

tráfego de cruzeiros

2010

relatório de atividade

porto de Lisboa



# ➤ índice



## Índice

04\_nota introdutória

06\_evolução da atividade dos cruzeiros

10\_sazonalidade da atividade dos cruzeiros

14\_nacionalidade dos passageiros

18\_ocupação dos terminais de cruzeiro

22\_tonelagem de arqueação bruta e comprimento dos navios

25\_capacidade e taxa de ocupação dos navios

27\_categoria dos navios

29\_itinerários dos navios de cruzeiro

31\_ações de promoção

34\_posicionamento no contexto dos portos nacionais

37\_posicionamento no contexto dos portos da Península Ibérica

40\_posicionamento no contexto da Cruise Europe

42\_foi notícia

45\_anexos

54\_navios

# i nota introdutória



## i nota introdutória

2010 foi, segundo a OMT – Organização Mundial do Turismo, um “ano de transformação” para o turismo internacional, depois de considerar 2009 como “um dos mais duros”.

Na realidade, a OMT prevê, para 2010, um crescimento de cerca de 4% no turismo mundial, o que ao verificar-se significará mais de 915 milhões de turistas.

Ainda de acordo com informação da OMT, apesar da recuperação global ter sido, significativamente, mais rápida do que o esperado, a Ásia foi a região que registou a melhor recuperação, enquanto que a Europa e as Américas apresentaram uma recuperação a um passo mais moderado. Já o Médio Oriente e África continuaram a registar comportamentos positivos.

A acompanhar esta recuperação, e também acima das expectativas, esteve Portugal, onde o turismo foi a primeira actividade a contornar a crise. Segundo as previsões do Banco de Portugal, 2010 pode ser um dos melhores de sempre ao nível de receita e saldo turístico, contribuindo com cerca de 4 mil milhões de euros para a balança externa portuguesa.

Em 2010 a palavra “recuperação” não se aplica ao segmento do turismo de cruzeiros que havia, em 2009, ficado imune à crise económica mundial, tendo mesmo registado um crescimento de 4%, tendência que se repetiu em 2010.

Na realidade, a indústria dos cruzeiros alcançou, a nível mundial, mais de 18,5 milhões de passageiros, o que corresponde a um crescimento de 6% face aos 17,5 milhões registados em 2009.

À semelhança dos últimos anos, a indústria dos cruzeiros foi impulsionada pelo mercado europeu, aquele que registou maior índice de crescimento - 12%- a que corresponderam 5,5 milhões de passageiros, contra os 5 milhões registados em 2009.

O mercado norte-americano contribuiu com 11,4 milhões, contra os 10,4 milhões de 2009 e o resto do mundo com 1,9 milhões.

Ao nível do mercado nacional, o turismo de cruzeiros tem-se transformado num dos segmentos turísticos mais dinâmicos, revelando grande crescimento ano após ano. Na realidade, estima-se que em 2010 o número de cruzeiristas portugueses tenha ultrapassado os 55 mil passageiros contra os 35 mil registados em 2009.

## ii evolução da atividade de cruzeiros



## ii evolução da actividade de cruzeiros

Em 2010 o porto de Lisboa registou um total de 299 escalas, o que correspondeu a um aumento de 2% face às 294 ocorridas em 2009, recuperando, assim, a tendência de crescimento verificada nos anos anteriores. Contudo, esta variação não se reflete nem na média diária anual de escalas, que foi de 0,8 em 2009 e 2010, nem na média diária durante a época de cruzeiros em Lisboa (15 de Março a 15 de Dezembro) que foi de 1 escala em ambos os anos.

### evolução das escalas

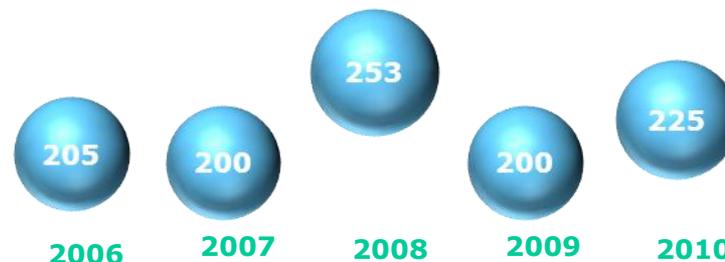


O aumento das escalas foi impulsionado exclusivamente pelo segmento trânsito, que teve um incremento de 13%, ou seja 25 escalas, resultantes do aumento do número de operações de alguns operadores nomeadamente, Aida Cruises, MSC Cruises e P&O Cruises.

Na realidade, os índices de crescimento registados nos últimos anos no mercado europeu impulsionaram uma maior oferta de navios de cruzeiro no Mediterrâneo, Norte da Europa e Atlântico. De referir que, durante o ano de 2010 operaram na Europa 200 navios contra os 188 que operaram durante o ano de 2009, o que representou, um aumento de 8% do número de

camas disponíveis, passando de 201 637 para 218 443, e 50% da capacidade global da indústria dos cruzeiros. Salienta-se, ainda, o facto de 9 dos 12 navios que começaram a operar em 2010 se destinarem à Europa.

### evolução das escalas em trânsito

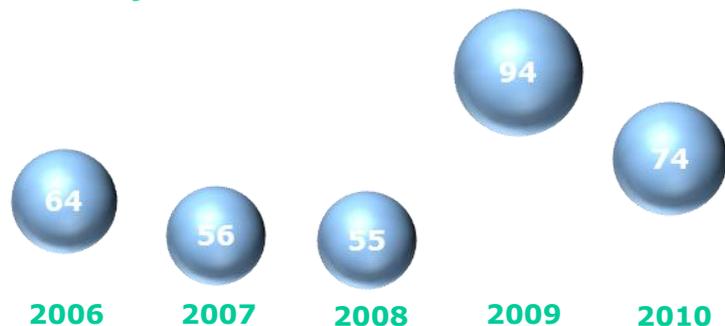


Em contrapartida, as operações de turnaround registaram um decréscimo de 21% equivalente a 20 escalas, que se fixaram num total de 74 o que se ficou a dever à redução do número de operações do operador Pullmantur Cruises em 37% (de 35 para 23), e da Classic International Cruises em 22% (de 18 para 14).

De referir que o operador Pullmantur Cruises cancelou 10 operações de turnaround devido a factores externos ao porto de Lisboa nomeadamente, a avarias técnicas dos navios Pacific Dream e Atlantic Star, e ao reposicionamento antecipado do navio Empress no mercado brasileiro. Acresce ainda o facto de ter decidido iniciar a sua operação de turnaround semanal, "Jóias do Atlântico" em Julho, quando em 2009 havia iniciado em Abril.

A Classic International Cruises, como forma de diversificar a sua oferta, optou por oferecer alguns cruzeiros a partir de Leixões e de Portimão.

### evolução das escalas em turnaround



De referir que, em 2009, o segmento de trânsito representava 68% do tráfego de cruzeiros do porto de Lisboa, cabendo os restantes 32% ao segmento de turnaround; já em 2010, o segmento de trânsito aumenta a sua quota de mercado para 75% e o segmento de turnaround passa a ser responsável por apenas por 25%.

No que diz respeito aos passageiros, com 448 497 turistas o porto de Lisboa registou um novo recorde transpondo, assim, os 415 758 turistas contabilizados em 2009, o que traduz um crescimento de 8% que reforça, assim, a trajetória crescente verificada nos últimos anos. De facto, de 2006 para 2010 o número de passageiros no porto de Lisboa aumentou 66%, passando de 270 893 para 448 497.

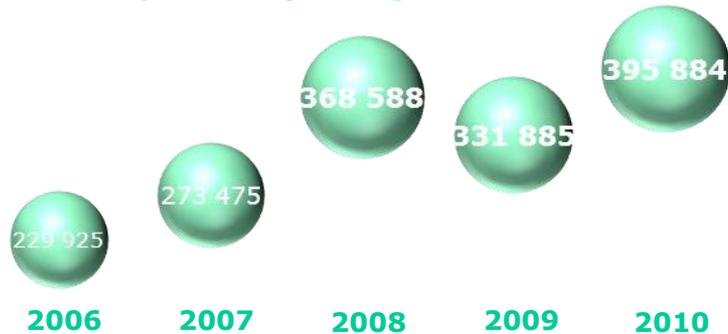
### evolução dos passageiros



Sem dúvida que estes valores se fizeram refletir, de forma significativa, quer na média diária anual de passageiros que passou de 1 139 em 2009 para 1 229, quer na média diária durante a época de cruzeiros que passa de 1 469 em 2009 para 1 585 em 2010.

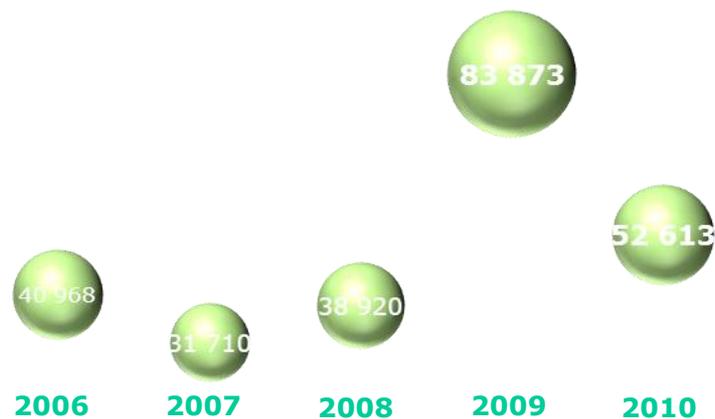
Este crescimento foi exclusivamente determinado pelo aumento de 19% ou 63 999 do número de passageiros em trânsito, que totalizaram 395 884, o número mais elevado de sempre, justificado pela ocorrência de mais 25 escalas em trânsito, e pela maior afluência ao porto de Lisboa de navios de cruzeiro com maior capacidade retomando-se, assim, a trajetória crescente registada neste segmento de mercado até 2008.

### evolução dos passageiros em trânsito



Já o segmento de turnaround, com 52 613 passageiros, registou um decréscimo de 37% ou seja 31 260 turistas, em relação a 2009, ano recorde nos embarques e desembarques.

### evolução dos passageiros em turnaround



A ocorrência de menos 20 escalas em turnaround justifica por si só este decréscimo, determinado, quer pela redução de 39% dos passageiros embarcados, que totalizaram 26 248, quer pela diminuição de 35% ocorrida nos passageiros desembarcados, que corresponderam a 26 365 turistas.

O decréscimo ocorrido no segmento de turnaround ficou a dever-se, tal como já foi referido, à redução do número de operações da Pullmantur Cruises, que se traduziu na diminuição de 27 mil passageiros, e da Classic Internacional Cruises, que representou uma quebra de 3 mil, como a seguir se explica.

### iii sazonalidade da atividade de cruzeiros



### iii sazonalidade da atividade de cruzeiros

No que diz respeito à sazonalidade, à semelhança do ano anterior, o mês de Setembro é o que regista maior número de escalas, 57.

Os meses de Maio e Abril, apesar de registarem um elevado número de escalas 46 e 37, respetivamente, foram os únicos meses que contabilizaram valores inferiores aos de 2009.

#### movimento mensal das escalas



Continuou a verificar-se, de forma ainda mais acentuada, a tendência, por um lado, para o prolongamento da época ao longo do último trimestre, período em que se registaram 84 escalas, ou seja, 28% do total, contra as 73 ocorridas no período homólogo de 2009, e para a antecipação da época, ou seja, um crescimento do número de escalas durante o primeiro trimestre, considerado de época baixa, período responsável por 6% - 19 escalas -, contra os 5% alcançados em 2009. Durante o segundo e o terceiro trimestre ocorreram 34% e 32% das escalas, respetivamente.

Estas realidades ficam a dever-se aos já referidos índices de crescimento registados nos últimos anos no mercado europeu em geral, e no Mediterrâneo em particular. De referir que, durante o

ano de 2010 operaram no Mediterrâneo 162 navios, os quais no seu conjunto ofereceram mais de 190 mil camas o que representou um crescimento de cerca de 8% face ao número de camas disponíveis em 2009.

No que diz respeito às escalas em trânsito, continua a ser o mês de Setembro o que regista o maior pico com 48 escalas, seguido de Maio com 43.

#### movimento mensal das escalas em trânsito



De referir que, em 2010, no mês de Abril ocorreu um total de 19 escalas em trânsito, mês que, habitualmente, registava um elevado número de escalas, 27 em 2009.

Quanto às operações de turnaround, o maior número regista-se em Abril - 18 - seguindo-se o mês de Outubro com 14, correspondendo, assim, estes meses, a 43% do total de operações de embarque/desembarque realizadas em Lisboa.

#### movimento mensal das escalas em turnaround



Comparativamente com 2009, destacam-se os meses de Maio e de Junho com variações negativas de 77% e 83% respetivamente, o que se explica pelo facto de o operador Pullmantur Cruises ter decidido iniciar a sua operação de turnaround semanal, " Jóias do Atlântico" em Julho, quando em 2009 havia iniciado em Abril, tal como já foi referido.

De referir ainda que, das 10 operações de turnaround canceladas pela Pullmantur Cruises estavam previstas realizarem-se 2 em Agosto, 3 em Setembro, 1 em Outubro e 4 em Novembro.

Relativamente aos passageiros, a sazonalidade é semelhante à das escalas, isto é, Setembro, com 85 017 passageiros, é o mês que regista maior fluxo. Segue-se o mês de Outubro com 68 133, quando em 2009, o mês de Abril foi, depois de Setembro, aquele que registou maior número de passageiros. Comparativamente a 2009, todos os meses, à exceção de Março, Abril e Julho, registaram crescimentos.

### movimento mensal dos passageiros



<b>Jan</b>	<b>7 511</b>	<b>Mai</b>	<b>59 506</b>	<b>Set</b>	<b>85 017</b>
<b>Fev</b>	<b>5 737</b>	<b>Jun</b>	<b>29 267</b>	<b>Out</b>	<b>68 133</b>
<b>Mar</b>	<b>8 292</b>	<b>Jul</b>	<b>35 253</b>	<b>Nov</b>	<b>41 091</b>
<b>Abr</b>	<b>39 559</b>	<b>Ago</b>	<b>42 878</b>	<b>Dez</b>	<b>26 253</b>

Quanto ao movimento mensal de passageiros em trânsito, os maiores fluxos ocorrem, igualmente, em Setembro e Outubro, situação já verificada em 2009.

### movimento mensal dos passageiros em trânsito



<b>Jan</b>	<b>6 659</b>	<b>Mai</b>	<b>57 886</b>	<b>Set</b>	<b>77 581</b>
<b>Fev</b>	<b>5 721</b>	<b>Jun</b>	<b>29 033</b>	<b>Out</b>	<b>59 170</b>
<b>Mar</b>	<b>5 631</b>	<b>Jul</b>	<b>28 161</b>	<b>Nov</b>	<b>32 669</b>
<b>Abr</b>	<b>31 630</b>	<b>Ago</b>	<b>36 844</b>	<b>Dez</b>	<b>24 899</b>

É ao nível do embarque e desembarque de passageiros que ocorrem maiores alterações face a 2009. Apesar de o maior número de operações de turnaround ocorrer em Abril, são os meses de Outubro e Novembro que registam maior número de passageiros em turnaround, 8 963 e 8 422, respetivamente, lugares ocupados, em 2009, pelos meses de Abril e Agosto.

Esta situação justifica-se pelo facto de 15 das operações de turnaround, ocorridas durante o mês de Abril, terem sido realizadas por navios com capacidade até 500 passageiros.

A afluência no mês de Outubro fica a dever-se, por um lado, ao fim da época dos cruzeiros no Mediterrâneo com o conseqüente reposicionamento dos navios de cruzeiro no continente americano, e por outro ao cruzeiro "Escapadas do Atlântico", de 5 dias/4 noites, realizado pelo navio *Empress*, do operador Pullmantur Cruises, com início a 24 de Setembro e fim a 07 de Novembro.

### movimento mensal dos passageiros em turnaround



<b>Jan</b>	<b>852</b>	<b>Mai</b>	<b>1 620</b>	<b>Set</b>	<b>7 436</b>
<b>Fev</b>	<b>16</b>	<b>Jun</b>	<b>234</b>	<b>Out</b>	<b>8 963</b>
<b>Mar</b>	<b>2 661</b>	<b>Jul</b>	<b>7 092</b>	<b>Nov</b>	<b>8 422</b>
<b>Abr</b>	<b>7 929</b>	<b>Ago</b>	<b>6 034</b>	<b>Dez</b>	<b>1 354</b>

Da sazonalidade destaca-se, ainda, o facto do mês de Setembro ter atingido valores nunca antes alcançados em apenas um mês, 57 escalas e 85 mil passageiros.

## **iv** nacionalidade dos passageiros



#### iv nacionalidade dos passageiros

Relativamente à proveniência dos passageiros, a Europa com 82%, mais 7% do que em 2009, continua a ser o principal mercado emissor dos passageiros de cruzeiro que visitam Lisboa. Os restantes dividem-se entre o continente americano com 16,4%, a Oceânia com 1%, a Ásia com 0,5% e o continente africano com 0,1%.

Comparativamente ao ano anterior verifica-se que todos os mercados, à exceção do norte-americano, registaram crescimentos, o europeu 18%(368 466), o oceânico 70% (4 065), o asiático 21% (2 017) e o africano 20% (259).

Do mercado europeu, os ingleses continuam a ser os principais turistas a entrarem em Lisboa via marítima, tendo mesmo reforçado a sua liderança, passando de 146 441 para 191 923, o que fez com que passassem de uma quota de mercado de 35% para 43%. Este crescimento explica-se por um lado, pelo aumento do número de escalas do operador inglês P&O Cruises, cujos passageiros são na sua maioria ingleses, e por outro pelo facto de o navio Independence of the Seas, que escalou Lisboa 14 vezes, passar a transportar, na sua maioria, passageiros ingleses, quando a nacionalidade predominante a bordo era a americana.

A segunda posição, há muito pertencente ao mercado norte-americano, passa, em 2010 a pertencer ao mercado alemão que registou 65 315 passageiros, a que correspondeu uma quota de mercado de 15%. De referir que os passageiros

alemães registaram um crescimento de 71% no porto de Lisboa, o que se ficou a dever ao aumento do número de escalas, 6 para 22, do operador alemão Aida Cruises, particularmente vocacionado para o mercado alemão. De referir ainda que, apesar de vocacionado para o mercado italiano, o operador MSC Cruises, que realizou 21 escalas, mais 5 do que em 2009, tem como um dos principais clientes o mercado alemão.

O mercado norte-americano passa, assim, para a terceira posição com 60 890 correspondendo a um decréscimo de 31%, o que se ficou a dever à diminuição do número de escalas realizadas por operadores norte-americanos, nomeadamente a Holland America Line, a Royal Caribbean International e a Princess Cruises, a acrescentar o facto da mudança de nacionalidade dos passageiros que viajam a bordo do Independence of the Seas, como já foi referido.

A nacionalidade italiana, apesar de manter a quarta posição com 30 339 passageiros, regista um decréscimo de 21%, o que se justifica pelo facto de o operador italiano Costa Cruises ter realizado 16 escalas contra as 21 realizadas em 2009.

#### passageiros quota de mercado das nacionalidades



O mercado português, que tinha ocupado, em 2009, a terceira posição com 45 359 passageiros, passa, em 2010, para o quinto lugar com uma quota de mercado de 6%, registando, assim, um decréscimo de 38%, o que se ficou a dever à diminuição acentuada de embarque/desembarque de portugueses, como a seguir se explica.

Constata-se, assim, que, embora ocupem posições diferentes, as cinco principais nacionalidades continuam a ser as mesmas dos anos anteriores, inglesa, alemã, americana, italiana e portuguesa, responsáveis por 84% do total dos passageiros, cabendo os restantes 16% a outras nacionalidades. Contudo, constata-se que os passageiros das cinco principais nacionalidades, apesar de registarem crescimento em termos absolutos, perderam quota de mercado, passando de 86% (356 244) para 84% (376 701), enquanto que os passageiros das restantes nacionalidades aumentaram de 59 514 para 71 796.

Foram várias as nacionalidade que contribuíram para este crescimento nomeadamente, a irlandesa (+2 183), a brasileira (+1 568) a austríaca (+1 354), a australiana (+1 234), a espanhola (+ 1 110) e a suíça (+ 1 100).

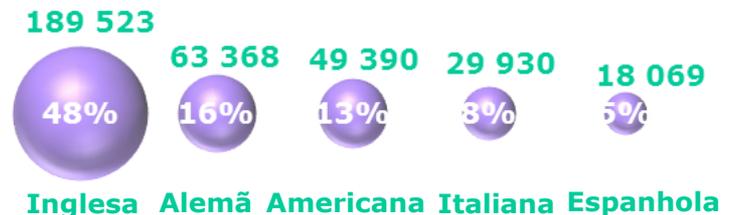
Relativamente aos passageiros em trânsito, constata-se que, continuam a ser as mesmas nacionalidades do total de passageiros, com as mesmas posições, à exceção da nacionalidade portuguesa, que é substituída pela espanhola.

Assim, a nacionalidade espanhola continua a ocupar a quinta posição, apesar de ter aumentado o número de passageiros, em mais 92% (+8 648), o que fez com que duplicasse a sua quota de mercado para 6%.

Os passageiros em trânsito com outras nacionalidades registaram um crescimento de 40%, passando de 32 564 para 45 604, o que se justifica pelo aumento de passageiros das nacionalidades irlandesa, australiana, austríaca, suíça e brasileira.

Relativamente ao incremento do número de passageiros em trânsito de nacionalidade brasileira, de salientar o aumento de 5 para 7 do número de travessias transatlânticas que tocam Lisboa, em trânsito, e portos brasileiros.

### passageiros em trânsito quota de mercado das nacionalidades



Relativamente aos passageiros em turnaround, o mercado português, com 52%, continua a liderar, apesar de ter registado apenas 27 225 passageiros, menos 17 044 do que em 2009 (-39%). Este decréscimo justifica-se pela redução do número de escalas do operador Pullmantur Cruises, o que proporcionou ao mercado português uma redução da oferta do turismo de cruzeiros a partir de Portugal. Refira-se que, durante o ano de 2009, a Pullmantur Cruises foi responsável pelo embarque/desembarque de 45 935 passageiros, na sua maioria portugueses e espanhóis, valor que em 2010 foi de apenas 19 019.

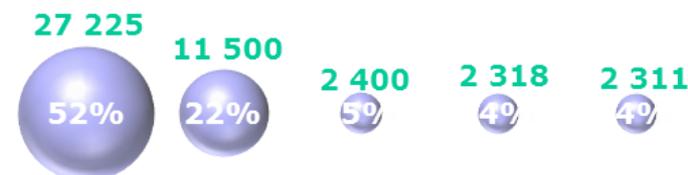
O mercado americano, apesar de ter ganho quota de mercado, mais 5%, diminuiu o número de embarques/desembarques de passageiros, tendo sido de 11 500 contra os 14 123 registados em 2009, o que se ficou a dever, por um lado, ao facto dos navios Crown Princess, do operador americano Princess Cruises, e Splendour of the Seas, do operador Royal Caribbean International, não terem realizado nenhuma operação de turnaround, quando em 2009, tinham efectuado 1 e 2, respetivamente, tendo o primeiro embarcado e desembarcado mais de 2 mil passageiros americanos e o segundo mais de 6 mil. Acresce ainda o facto de a operação de turnaround realizada, no primeiro semestre de 2010, pelo navio Vision of the Seas, ter na sua maioria embarcado/desembarcado passageiros brasileiros quando, em igual período de 2009, a operação tinha sido realizada por passageiros americanos.

A terceira posição que tinha sido, em 2009, ocupada pelo mercado espanhol, passa em 2010, a pertencer ao mercado inglês que, apesar de manter a quota de mercado, diminuiu em 1 519 o número de passageiros em turnaround.

Segue-se a nacionalidade espanhola, em quarto lugar, com 2 318 passageiros contra os 9 856 registados em 2009 (-325%), e que lhe conferiram uma quota de mercado de 12% nesse mesmo ano. Esta descida deve-se ao facto de, em todas as operações de turnaround realizadas em Lisboa pelo operador Pullmantur Cruises - 23 - ter sido possível, também, o embarque/desembarque de passageiros no porto espanhol de Málaga, enquanto que em 2009 tal situação apenas foi possível em 9 escalas, de um total de 35. Assim, em 2009, os turistas espanhóis deslocaram-se a Lisboa, pela proximidade, para realizarem cruzeiros a bordo dos navios do operador espanhol, o que não aconteceu, com tanta frequência, em 2010.

Na quinta posição emerge um novo mercado, o brasileiro com 2 311 passageiros, o que se justifica pela razão atrás referida quanto à nacionalidade dos passageiros que viajaram a bordo do navio Vision of the Seas.

### passageiros em turnaround quota de mercado das nacionalidades



# v ocupação dos terminais de cruzeiro



## v ocupação dos terminais de cruzeiro

No que diz respeito à ocupação dos terminais de cruzeiro, o Terminal de Cruzeiros de Santa Apolónia passou a registar a maior taxa de utilização, em detrimento do Terminal de Cruzeiros da Rocha Conde de Óbidos, que deixou de operar em 31 de Maio de 2010. Assim, de um total de 299 escalas, 126 realizaram-se no Terminal de Cruzeiros de Santa Apolónia, o que lhe conferiu uma taxa de utilização de 42%, valor que em 2009 foi de 9%, e o estatuto de principal terminal de cruzeiros. Comparativamente com o ano transato, em termos absolutos, realizaram-se mais 99 escalas.

Das 126 escalas realizadas no Terminal de Cruzeiros de Santa Apolónia, 90 foram em trânsito (+69) e 36 (+30) em turnaround, passando, assim, a ser o terminal preferencial para a realização de embarques/desembarques. Tal situação fica a dever-se ao facto de se terem registado naquele terminal 20 escalas em turnaround de um total de 23 realizadas pelo operador Pullmantur Cruises.

De referir, ainda, que, um número significativo das 126 escalas ocorreram no cais de Santa Apolónia Montante, face às características daquele cais, como foi o caso dos navios da Pullmantur Cruises, e outras no novo troço de cais do futuro Terminal de Cruzeiros de Lisboa que recebeu o primeiro navio de cruzeiros, o Insignia, no dia 24 de Agosto.

Já no Terminal de Cruzeiros de Alcântara acostaram 125 navios, 107 em trânsito e 18 em turnaround, contra as 96 escalas registadas em 2009, o que correspondeu a uma taxa de utilização de 42%, 9 pontos percentuais a mais do que no ano anterior. À semelhança do ocorrido no Terminal de Cruzeiros de Santa Apolónia, também em Alcântara se registou um aumento de escalas em trânsito e em turnaround, mais 5 e 7, respetivamente, tendo sido, mesmo, o principal terminal em operações de trânsito, com uma quota de mercado de 48%.

### escalas em trânsito ocupação dos terminais de cruzeiro



Quanto ao Terminal de Cruzeiros da Rocha Conde de Óbidos que contabilizou, em 2009, 171 escalas, que lhe conferiram uma quota de mercado de 58%, foi, em 2010, utilizado para a realização de apenas 48 escalas, 28 em trânsito e 20 em turnaround, dada a sua desativação a partir de Junho de 2010. De referir contudo que, por questões operacionais do porto, 3 das 48 escalas realizaram-se na Rocha Conde de Óbidos após a sua desafetação à atividade de cruzeiros.

### escalas em turnaround ocupação dos terminais de cruzeiro



Relativamente à distribuição dos passageiros por terminal, Alcântara continua a assumir a liderança ao acolher 253 883 passageiros, o que lhe confere uma taxa de utilização de 57%. À semelhança do registado ao nível das escalas, passaram pelo terminal de Alcântara mais 47 509, ou seja, mais 7% face a 2009.

No que se refere ao segmento em trânsito, com uma taxa de utilização de 60%, o Terminal de Cruzeiros de Alcântara continua a deter o estatuto de principal instalação de acolhimento de passageiros em trânsito, por ser o que dispõe, atualmente, de melhores condições para a receção de navios

com grande capacidade de passageiros, face à dimensão do parque de estacionamento que permite receber um elevado número de autocarros.

### passageiros ocupação dos terminais de cruzeiro



Ao nível do segmento de turnaround também se registou, no terminal de Alcântara, um aumento do fluxo de passageiros, de 8 016 para 16 486 já que, 9 das 14 escalas em turnaround, realizadas pelo operador Classic International Cruises ocorreram naquele terminal, onde se efetuaram, também duas operações de embarque/desembarque do navio Vision of the Seas.

### passageiros em trânsito ocupação dos terminais de cruzeiro



O terminal de Santa Apolónia passou de uma taxa de utilização de 7% para 34% ou seja, de 31 478 passageiros para 154 082, o que se explica pelo maior número de escalas realizadas naquele terminal. À semelhança do registado ao nível das escalas, o terminal de Santa Apolónia passou a ser a principal instalação para a realização de embarques/desembarques de passageiros, sendo responsável por 47% do fluxo de passageiros em turnaround.

O terminal da Rocha, em termos de passageiros, também viu a sua quota de mercado descer de 43% para 9%, o que em termos absolutos significou um decréscimo de 137 374 passageiros, dos quais 76 711 em trânsito e 60 663 em turnaround.

### passageiros em turnaround ocupação dos terminais de cruzeiro

**24 904****Santa Apolónia****16 486****Alcântara****11 223****Rocha**

**vi** tonelagem de arqueação  
bruta e comprimento  
dos navios



## vi tonelagem de arqueação bruta e comprimento dos navios

No que se refere à tonelagem de arqueação bruta dos navios (GT), dos 112 navios, o maior número de sempre de navios que escalaram o porto de Lisboa, 43%, tinham GT até 29 999, valor que em 2009 foi de 46%, o que significa que os navios das classes de GT inferiores escalam cada vez menos o porto de Lisboa. Os restantes 57% corresponderam a 63 navios com um GT compreendido entre 30 000 e >100 000, sendo as classes dos 40 000-49 999 e 90 000-99 999, ambas com 10 navios, e a classe >100 000 com 13, aquelas que registam mais navios. De referir que, em 2010, o GT médio dos navios que escalaram Lisboa foi de 49 399 toneladas, e que o Independence of the Seas, com 154 407 de GT, continua ser o navio com maior tonelagem a escalar Lisboa.

### navios de cruzeiro por classe de GT



17 - <10 000	10 - 40 000-49 999	6 - 80 000-89 999
16 - 10 000-19 999	4 - 50 000-59 999	10 - 90 000-99 999
15 - 20 000-29 999	5 - 60 000-69 999	13 - >100 000
9 - 30 000-39 999	7 - 70 000-79 999	

Quanto à dimensão dos navios, continua a verificar-se a predominância dos navios com comprimento entre 100-199 metros e dos navios com 200-299 metros, representando 46% e 49%, respetivamente, de um total de 112 navios. Apesar de ambas as classes terem registado um maior número de navios face a 2009, a classe dos navios com 200-299 metros registou um maior crescimento, passando de 47 para 55, sendo, assim, a principal classe de LOA dos navios que escalam Lisboa.

Importa ainda referir que, em 2010 escalou o porto de Lisboa um navio com comprimento inferior a 100 metros, contra os 3 registados em 2009. Na realidade, o comprimento médio dos navios que escalaram Lisboa em 2010 situou-se nos 213 metros contra os 210 registados em 2009, o que corrobora a procura crescente de Lisboa por navios de grande dimensão.

### navios de cruzeiro por classe de LOA



No que se refere à dimensão dos navios de cruzeiro por escala, 163 (55%) num total de 299, foram efectuadas por navios com comprimento entre 200-299 metros, ou seja, mais dez escalas do que em 2009. Os navios com comprimento superior a 300 metros realizaram 24 escalas contra as 22 apuradas em 2009. A conjugação destas duas realidades inflacionou o comprimento médio por navio por escala que passou de 219 metros em 2009 para 228 metros em 2010.

Analisado o comprimento em termos de navios e de escalas conclui-se que, 55% dos navios têm comprimento superior a 200 metros e que 63% das escalas são realizadas por navios com esse comprimento, valores que em 2009 eram de 52% e 59%, respetivamente.

### escalas de cruzeiro por classe de LOA



## vii capacidade e taxa de ocupação dos navios



## vii capacidade e taxa de ocupação dos navios

Relativamente à capacidade dos navios quanto ao número de passageiros que podem transportar, continuam a ser predominantes os navios com capacidade para 100-999 passageiros. No entanto, verifica-se um aumento dos navios com maior capacidade, nomeadamente daqueles que podem transportar mais de 2 000 turistas. Na realidade, em 2010, escalaram o porto de Lisboa 28 navios (23%) com capacidade para mais de 2 000 passageiros contra os 26 registados em 2009. De referir que a capacidade média por navio foi de 1 237 passageiros.

### navios de cruzeiro por capacidade de pax



Em termos de escalas, a realidade é semelhante, 40% das escalas, equivalentes a 121 num total de 299, foram efetuadas por navios com capacidade para 100 a 999 passageiros. No entanto, 173 (58%) escalas foram realizadas por navios com capacidade para mais de 1 000 turistas, valor que em 2009 foi de 159 (54%). Este facto contribuiu para que a capacidade média por navio, por escala, passasse de 1 367 para 1 472. De referir, ainda, que os 6 navios com capacidade para mais de 3 000 passageiros realizaram um total de 30 escalas contra as

29 realizadas em 2009, pelos 10 navios com a referida capacidade.

### escalas de navios de cruzeiro por capacidade de pax



Comparada a capacidade dos navios que escalaram Lisboa com o número de passageiros transportados, verifica-se que os 112 navios tiveram uma taxa média de ocupação de 98%, e que ao nível das escalas a taxa média de ocupação é de 102%.

Em termos mensais, a taxa de ocupação dos navios situou-se entre os 71% e os 112%, valores registados em Março e Agosto, respetivamente. A média da taxa de ocupação mensal foi de 95%.

### taxa de ocupação mensal dos navios de cruzeiro



## viii categoria dos navios



## viii categoria dos navios

À semelhança dos anos anteriores, a classificação dos navios teve por base a classificação G.P. Wild International Limited, uma das mais prestigiadas consultoras internacionais em estudos do sector marítimo-portuário. A classificação contempla 5 categorias – 6\* super luxuoso, 5\* luxuoso, 4\* luxo, 3\* standard, 2\* económico.

Dos 112 navios que escalaram Lisboa, 56, ou seja, 50% têm categoria 4\*, pelo que continua a ser a categoria predominante. Foram os operadores Aida Cruises e a P&O Cruises com 6 navios, a Costa Cruises com 5, e a MSC Cruises, e RCI e a Holland America Line com 4 que mais trouxeram a Lisboa navios de cruzeiro de 4\*.

Segue-se a categoria 3\* com 28 navios, sendo os operadores Fred Olsen e Classic International Cruises, ambos com 3 navios, aqueles que têm mais representatividade nesta categoria.

A Celebrity Cruises com 4 navios e a Cunard com 3 foram os principais operadores a escalar Lisboa com navios de 5\*, categoria que contabilizou um total de 16 navios.

A Seabourn Cruise Line e a Silversea Cruises, ambas com 3 navios, os operadores Crystal Cruises e Hapag Lloyd Cruises, com 2 navios, mais a Seadream Yacht Club e a Residensea com 1 navio, foram responsáveis pela presença, em Lisboa, de 12 navios de 6\*.

De referir, ainda que, em 2010 não se registaram navios com 2\*, contra os 2 navios contabilizados em 2009.

### navios por categoria



## ix itinerários dos navios de cruzeiro



## ix itinerários dos navios de cruzeiro

Se analisarmos os itinerários dos navios de cruzeiro que escalaram Lisboa em 2010 constata-se que predomina o circuito do Atlântico, onde estão incluídos os navios em viagens pelas ilhas atlânticas, norte de África, estreito de Gibraltar, costa portuguesa, norte de Espanha e ilhas britânicas, tendo representado 27% do tráfego, a que corresponderam 86 viagens, mais 6 do que em 2009, ano em que ocupava a segunda posição. De referir que, as 23 operações de turnaround realizadas pelo operador Pullmantur Cruises tinham este circuito, e que 40 viagens pelo Atlântico tiveram início e fim nos portos ingleses de Southampton e Dover.

Os navios em cruzeiro na zona do Mediterrâneo Ocidental, que lideraram, em 2009, com 87 viagens, realizaram, em 2010, 64 viagens, tendo representado 20% de quota de mercado.

Seguem-se os navios em viagens de reposicionamento entre o norte da Europa (Báltico) e o Mediterrâneo, responsáveis por 18% do tráfego que passa por Lisboa, mais 6% do que em 2009, o que em termos absolutos correspondeu a mais 20 viagens.

Nas travessias transatlânticas, que correspondem às viagens de reposicionamento dos EUA ou do Brasil para a Europa, Lisboa foi incluída em 47 viagens, mais 2 do que em 2009.

O itinerário com destino ao Mediterrâneo tendo como início e fim os portos ingleses, como sejam Southampton, Dover, Liverpool, Newcastle, Greencok, Tilbury e Plymouth, incluiu

Lisboa como porto de escala em 43 viagens, menos 6 do que em 2009. De referir que, 29 dessas viagens iniciaram-se e terminaram no porto de Southampton, contra as 41 registadas em 2009, o que se explica pela emergência de novos portos ingleses para início/fim de cruzeiros.

Fizeram, ainda, parte do tráfego que passou por Lisboa 9 navios de cruzeiro que iniciaram/terminaram a sua viagem, tendo como destino ou procedência o Norte da Europa.

De referir, que, o porto de Lisboa foi, ainda, incluído, no destino de 6 navios a realizarem cruzeiros de volta ao mundo, de 4 a realizarem o itinerário designado por Triângulo Dourado Europeu, que inclui mais de 30 cidades históricas de 7 países europeus, de 3 navios a viajarem pelo Atlântico e Mediterrâneo, e de 2 navios com o circuito do Norte da Europa e Atlântico.

### itinerários dos navios de cruzeiro



**86 - Atlântico**

**64 - Mediterrâneo Ocidental**

**57 - Norte da Europa e Mediterrâneo**

**47 - Transatlântico**

**43 - Portos ingleses/Mediterrâneo/Portos ingleses**

**9 - Norte da Europa**

**6 - Volta ao mundo**

**4 - Triângulo Dourado Europeu**

**3 - Atlântico e Mediterrâneo**

**2 - Norte da Europa e Atlântico**

## x ações de promoção



## xii ações de promoção

No que diz respeito à promoção da atividade dos cruzeiros de referir, a nível internacional, a participação da APL na 26ª edição da Cruise Shipping Miami, o principal certame mundial da indústria dos cruzeiros que decorre anualmente em Miami, onde o porto de Lisboa integrou o stand de Portugal, em conjunto com os portos do Douro e Leixões, de Portimão, dos Açores e da Madeira, assim como outros agentes económicos do sector.

Neste mesmo evento, e à semelhança da 25ª edição, o porto de Lisboa fez-se representar no stand do projeto Atlantic Alliance. Foi, também, no âmbito deste projeto internacional que a APL organizou, em Lisboa, uma reunião de trabalho onde foram abordados diversos assuntos relacionados com as ações a desenvolver no âmbito dos objetivos do projeto.

À semelhança da participação nacional em Miami, o porto de Lisboa esteve presente na Seatrade Med Cruise Convention, um evento bi-anual que decorreu em Cannes, num stand conjunto com os portos do Douro e Leixões, de Portimão e dos Açores. Neste mesmo evento, o porto de Lisboa integrou, ainda, o stand do projeto Cruise Atlantic Europe, em conjunto com os portos de Leixões, Bilbao, La Corunha e Cork, Dover e Bretanha Francesa.

No que se refere à participação da APL nas actividades das Associações de cruzeiro de que é membro, de referir a presença na 19ª Assembleia-Geral anual da Cruise Europe, que decorreu em Amesterdão, e nas 36ª e 37ª Assembleias-gerais da

MedCruise, que tiveram lugar em Constanza e Cannes, respectivamente. De destacar a participação na 36ª Assembleia-Geral da MedCruise, onde o porto de Lisboa se tornou membro individual, depois de 10 anos como membro coletivo.

A APL também se fez representar, em Bruxelas, numa conferência, organizada pelo European Cruise Council, sobre os contributos do turismo de cruzeiros nas economias europeias em 2009.

Ainda, ao nível internacional, de referir a celebração de um protocolo de cooperação entre o porto de Lisboa, a Companhia Docas do Rio de Janeiro e a Pier Mauá S/A, Estação Marítima de Passageiros do Porto do Rio de Janeiro, com vista a desenvolver parcerias para o crescimento mútuo da actividade de cruzeiros e para o aumento do tráfego com início e fim em Lisboa.

A nível nacional, de destacar as ações que o porto de Lisboa organizou para a receção aos 19 navios que escalaram Lisboa em primeira vez, dos quais 4 em viagem inaugural.

A APL participou ainda numa ação desenvolvida pelo Turismo de Portugal na receção ao navio Asuka II que escalou Lisboa numa viagem de volta ao mundo, e que transportava a bordo influentes empresários da sociedade japonesa.

Também em colaboração com a ATL, o porto de Lisboa organizou uma ação de receção aos passageiros de cruzeiro que chegaram a Lisboa no dia 27 de Setembro, como forma de assinalar, pela primeira vez, o Dia Mundial do Turismo. Assim, os passageiros do navio Costa Magica foram recebidos com a atuação da tuna universitária do Instituto Superior Técnico e com a oferta de postais da cidade.

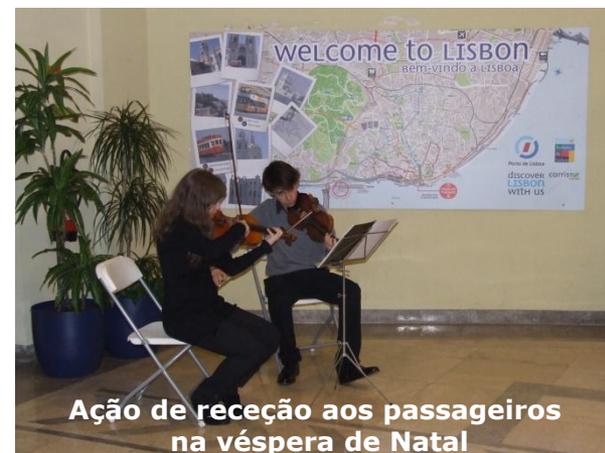
Salienta-se, ainda, a ação que o porto de Lisboa promoveu no dia 24 de Dezembro aos passageiros dos três navios de cruzeiro que passaram a véspera de Natal na capital Portuguesa. Assim, os passageiros foram presenteados com música alusiva ao Natal tocada por um duo de violinos e por um trio de flautas.



**Ação de receção aos passageiros  
no Dia Mundial do Turismo**



**Stand de Lisboa  
na Cruise Shipping Miami**



**Ação de receção aos passageiros  
na véspera de Natal**

**xi** posicionamento no  
contexto nacional



**xiii posicionamento no contexto nacional**

Em 2010, os portos dos Açores, Figueira da Foz, Funchal, Leixões, Lisboa e Portimão, registaram um total de 755 escalas de navios de cruzeiro, o maior número de sempre e que correspondeu a um crescimento de 5%, determinado pelo aumento do número de escalas registado em todos os portos, à exceção dos Açores.

Lisboa, com 299 escalas, continua a liderar o mercado nacional uma vez que, as 17 escalas que o Funchal registou a mais, face a 2009, não foram o suficiente para deixar o segundo lugar e ultrapassar o porto da capital.

Os portos dos Açores, apesar de terem registado uma redução de 7 escalas, mantêm-se na terceira posição.

Em quarto lugar, o mesmo de 2009, embora partilhado com o porto de Leixões, encontra-se o porto de Portimão com 52 escalas, mais 14 do que em 2009. Segue-se o porto de Leixões com 49 escalas, contra as 38 registadas no ano transato.

Já a cidade da Figueira da Foz foi incluída no itinerário de um navio de cruzeiro, o Spirit of Oceanus, situação que não ocorreu em 2009. Em contrapartida, Cascais e Viana do Castelo que haviam recebido, em 2009, navios de cruzeiro, não foram, em 2010, visitados por nenhum.

De referir ainda que, durante o ano de 2010, todos os portos nacionais receberam um total de 54 escalas inaugurais de diversos navios das quais 19 em Lisboa, 16 no Funchal, 7 em Leixões e Açores, respectivamente, e 5 em Portimão.

**escalas portos nacionais**

No que diz respeito ao movimento de passageiros de cruzeiro nos portos portugueses, destaca-se o facto de ter sido superada a barreira de 1 milhão, ao atingir-se os 1 066 963 turistas, o maior número de sempre, ultrapassando, assim, os 945 738 contabilizados em 2009, o que representou um aumento de 13%. Este crescimento ficou a dever-se à variação positiva registada em todos os portos.

Com 495 323 turistas, mais 14% do que em 2009, o porto do Funchal mantém a liderança.

**passageiros portos nacionais**

No que se refere aos passageiros em trânsito registou-se um crescimento de 18% a nível nacional, tendo-se contabilizado 1 003 277 passageiros, contra os 848 299 registados em 2009.

O porto do Funchal, que registou um crescimento de 14%, detém a liderança, ao receber 48% dos passageiros que passam pelos portos nacionais – 485 474 – os quais corresponderam a 98% do total de cruzeiristas que aportam naquele porto.

### passageiros em trânsito portos nacionais



Quanto ao segmento de turnaround, assistiu-se a um decréscimo de 35%, tendo o número de passageiros embarcados/desembarcados nos portos nacionais se situado nos 63 686 contra os 97 439 registados em 2009, o que se ficou a dever ao decréscimo ocorrido em todos os portos.

Lisboa, apesar de ter sofrido uma variação negativa de 37%, manteve a liderança nacional com 52 613 passageiros embarcados/desembarcados, que corresponderam a 83% deste segmento de mercado.

De referir ainda que, pelo segundo ano consecutivo o operador Classic Internacional Cruises realizou operações com início e fim nos portos de Portimão e de Leixões, onde embarcaram e desembarcaram 757 e 364 passageiros, respectivamente.

### passageiros em turnaround portos nacionais



**xiv** posicionamento no  
contexto da  
**Península Ibérica**



#### xiv posicionamento no contexto da Península Ibérica

Em 2010, 29 portos da Península Ibérica receberam um total de 4 371 escalas de navios de cruzeiro, o que correspondeu a um crescimento de 7% face a 2009, ano em que se registaram 4 083 escalas.

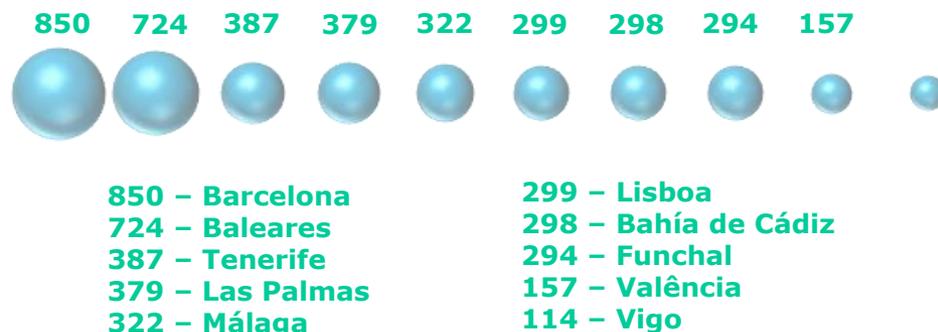
Das 4 371 escalas, 755 realizaram-se nos portos portugueses, o que lhes conferiu uma quota de mercado de 17%, ou seja, menos 1 ponto percentual do que em 2009, apesar de em termos absolutos terem registado mais 36 escalas. Os restantes 83%, a que corresponderam 3 616 escalas, mais 249 escalas do que em 2009, foram da responsabilidade dos portos espanhóis. Assim, conclui-se que o crescimento de 7% registado na Península Ibérica se deveu, quer aos portos espanhóis quer aos portos portugueses.

Analisados os 10 principais portos da Península Ibérica constata-se que são os mesmos de 2009 e que à exceção dos portos de Tenerife e Las Palmas, Bahía de Cádiz e Funchal, que trocam de posições, todos os restantes mantêm os mesmos lugares. Assim, Barcelona com 850 escalas, mais 54 do que em 2009, equivalentes a 19% do total, continua a liderar o ranking. Seguem-se as Baleares e Tenerife com crescimentos de 13% e 10%, respetivamente.

Em quarto lugar aparece o único porto espanhol do ranking que registou decréscimo, Las Palmas, com 379 escalas contra as 381 alcançadas em 2009 e que lhe conferiram o terceiro lugar do pódio.

Lisboa mantém a sexta posição com a mesma quota de mercado, 7%.

#### escalas 10 principais portos da Península Ibérica



Quanto aos passageiros, passaram pela Península Ibérica 8 199 368 turistas de navios de cruzeiro, mais 17% do que em 2009. Nos portos portugueses aportaram 1 066 963, o que corresponde a uma quota de mercado de 13%, a mesma de 2009, significando que, apesar de se verificar um crescimento de 13% no tráfego de passageiros nos portos portugueses, este não foi suficiente para conquistar quota de mercado aos portos espanhóis que registaram um incremento de 18%.

Barcelona registou um crescimento de 9%, pelo que continua no primeiro lugar do pódio com 2 344 925 passageiros, equivalentes a 29% do total, o que significa que perdeu 2 pontos percentuais de quota de mercado.

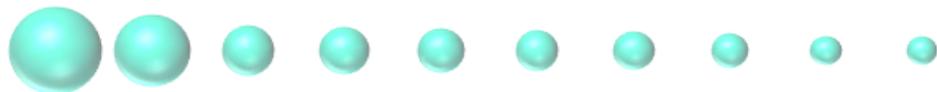
Todos os restantes portos, também, foram visitados por mais turistas de cruzeiro que no ano anterior, dos quais se destacam Bahía de Cádiz, Valência, Málaga, Tenerife e Baleares com crescimentos de 42%, 37%, 35%, 27% e 25%, respetivamente.

Lisboa, apesar de se posicionar no mesmo lugar ocupado em 2009, o sétimo, vê a sua quota de mercado descer para 5%, contra os 6% alcançados em 2009.

### escalas

#### 10 principais portos da Península Ibérica

2 344 925/1 539 532/ 740 022/ 659 123/618 745/495 323/448 497/334 162/253 743/ 233 644



**2 344 925 – Barcelona**

**1 539 532 – Baleares**

**740 022 – Tenerife**

**659 123 – Málaga**

**618 745 – Las Palmas**

**495 323 – Funchal**

**448 497 – Lisboa**

**334 162 – Bahía de Cádiz**

**253 743 – Valência**

**233 644 – Vigo**

**xii** posicionamento no  
contexto da  
**Cruise Europe**



## xv posicionamento no contexto da Cruise Europe

Dos 10 principais portos da associação Cruise Europe, Copenhaga, na Dinamarca, mantém a liderança com 307 escalas, menos 24 do que em 2009.

Segue-se Southampton que passa do sexto para o segundo lugar com 300 escalas.

Lisboa, que estava, em 2009, na quarta posição, passa em 2010, com 299 escalas para o terceiro lugar do pódio, estatuto que pertenceu, em 2009 a Talin que passa a ocupar a quarta posição.

Apesar da alteração de posições, todos os restantes lugares são ocupados pelos mesmos portos, à exceção de Cádiz que deixa de ser membro associado da Cruise Europe, dando lugar, no ranking, ao porto de Dover.

De referir que, dos 10 portos do ranking apenas os portos de Southampton, Lisboa e Dover é que registaram crescimentos.



Ao nível dos passageiros Southampton, na Inglaterra, continua a liderar ao registar 1 200 mil de turistas o que se fica a dever ao facto de ser o principal porto de partida e chegada do Reino Unido, apesar da emergência de novos portos ingleses para início/fim de cruzeiros, como já foi referido.

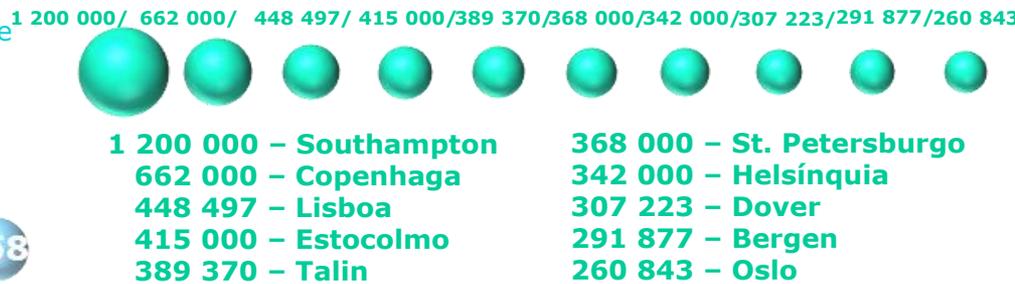
O segundo lugar do pódio também continua a pertencer a Copenhaga, o destino do Báltico mais visitado e que em 2010 registou 662 mil turista.

Com 448 497 passageiros, Lisboa passa da quinta posição para o terceiro lugar do pódio, lugar que pertenceu, em 2009 a Estocolmo que transita para a quarta posição.

Southampton, Lisboa, Dover e Bergen foram os únicos portos a registarem crescimentos.

## passageiros

### 10 principais portos da Cruise Europe



# xvi foi notícia



**xvi** foi notícia**Fevereiro**

...chegou a Lisboa no dia 14 de Fevereiro o navio de cruzeiros AIDAblu, o mais recente navio do operador Aida Cruises;

**Março**

...no passado dia 12 de Março, vindo diretamente dos estaleiros STX Europe, em Saint Nazaire, e depois de fazer escala em Amesterdão, chegou a Lisboa o MSC Magnifica tendo zarpado de seguida, para o Mediterrâneo onde terminou a sua primeira viagem no porto de Veneza;

**Abril**

...o porto de Lisboa recebeu, em Abril, 3 novos navios de cruzeiro, o Saga Pearl II, o Star Flyer e o Prince Albert II;

**Maiο**

...chegam a Lisboa 4 dos 20 navios previstos escalarem a capital portuguesa pela primeira vez;

...Lisboa foi a 20 de Maio, uma das cidades contempladas pela visita do Asuka II, que transportava a bordo influentes empresários da sociedade Japonesa;

...realizou-se, a bordo da embarcação Lisboa Vista do Tejo, a reunião anual de trabalho sobre a atividade de cruzeiros;

**Junho**

...no dia 9 de Junho o navio de cruzeiros Disney Magic, escalou o porto de Lisboa, naquela que foi a primeira viagem

em que o operador Disney Cruise Line incluiu Lisboa no itinerário de um dos seus 2 navios;

...a Administração do Porto de Lisboa assinou um protocolo de cooperação com a Companhia Docas do Rio de Janeiro e a Pier Mauá S/A, Estação Marítima de Passageiros do Porto do Rio de Janeiro, com o objetivo de desenvolver parcerias para o crescimento mútuo da atividade de cruzeiros;

...depois de 10 anos como membro colectivo, o porto de Lisboa tornou-se membro individual da MedCruise na sua 36ª Assembleia-Geral que decorreu de 2 a 5 de Junho em Constanza, na Roménia;

...chegou pela primeira vez a Lisboa o navio que deu início a uma nova era dos cruzeiros de Luxo – o Le Boréal, do operador Compagnie des Iles du Ponant;

**Julho**

...no passado dia 01 de Julho realizou-se, em Lisboa, uma reunião do projeto internacional “Atlantic Alliance”;

...no dia 30 de Julho realizou-se o ato de abertura ao público dos invólucros com a identificação dos concorrentes ao Concurso Público Internacional de Concepção do Terminal de Cruzeiros de Lisboa, e foi conhecida a classificação do júri, tendo sido o trabalho apresentado pelo arquitecto Carrilho da Graça classificado como o melhor;

**Agosto**

...o navio de cruzeiros Ocean Countess escalou Lisboa numa viagem cujo itinerário inclui escalas em três portos nacionais, Leixões a 5 de Agosto, Lisboa a 6, e Portimão a 10;

...no dia 24 de Agosto, acostou pela primeira vez um navio de cruzeiros no novo troço de cais do futuro Terminal de Cruzeiros de Lisboa;

**Setembro**

...a nível mundial, o porto de Lisboa foi nomeado pelo segundo ano consecutivo nas categorias de World's Leading Cruise Port e World's Leading Cruise Destination. A nível europeu foi nomeado, pela primeira vez, na categoria de Europe's leading Cruise Port e pela segunda vez na categoria de Europe's Leading Cruise Destination;

**Outubro**

...o navio de cruzeiros Seabourn Sojourn foi o primeiro de 4 navios a escalar Lisboa pela primeira vez durante o mês de Outubro;

...no dia 15 de Outubro, Lisboa foi o terceiro porto a ser visitado na viagem inaugural do novo Queen Elizabeth;

...no dia 23 de Outubro chegou a Lisboa um navio de sonho, o Thomson Dream em que luxo e qualidade são os pilares a bordo;

...no passado dia 28 de Outubro, estive pela primeira vez em Lisboa, o Nieuw Amsterdam, o mais recente navio de cruzeiros da frota do operador Holland America Line, cuja decoração e elementos homenageiam a cidade de Nova Iorque, anteriormente chamada Nieuw Amsterdam;

**Novembro**

...a Administração do Porto de Lisboa lançou dia 4 de Novembro, o livro Terminal de Cruzeiros de Lisboa, inaugurando em simultâneo, uma exposição relativa ao concurso para a elaboração do projecto para o futuro Terminal de Cruzeiros de Lisboa. O livro, editado pela Caleidoscópio, reúne os trabalhos apresentados pelos arquitectos concorrentes;

...de 19 de Novembro a 7 de Dezembro o navio de cruzeiros Saga Pearl II realizou um cruzeiro cujo itinerário inclui escalas em 7 portos portugueses, Leixões, Lisboa, Portimão, Funchal, Ponta Delgada, Horta e Praia da Vitória;

**Dezembro**

...no passado dia 24 de Dezembro o porto de Lisboa recebeu três navios de cruzeiro, o Independence of the Seas, o Artemis e o Balmoral. Como forma de presentear os passageiros de cruzeiro nesta época natalícia, o porto de Lisboa organizou uma ação de receção aos passageiros que viajavam a bordo dos referidos navios.

# anexos



## i escalas

Meses	Escalas			
		2010	2009	Varição 2010 / 2009 %
	<b>Total</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>50%</b>
<b>Jan</b>	Turnaround	1	0	
	Trânsito	5	4	25%
	<b>Total</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>33%</b>
<b>Fev</b>	Turnaround	0	0	
	Trânsito	4	3	33%
	<b>Total</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>0%</b>
<b>Mar</b>	Turnaround	5	1	400%
	Trânsito	4	8	-50%
	<b>Total</b>	<b>37</b>	<b>50</b>	<b>-26%</b>
<b>Abr</b>	Turnaround	18	23	-22%
	Trânsito	19	27	-30%
	<b>Total</b>	<b>46</b>	<b>48</b>	<b>-4%</b>
<b>Mai</b>	Turnaround	3	13	-77%
	Trânsito	43	35	23%
	<b>Total</b>	<b>17</b>	<b>14</b>	<b>21%</b>
<b>Jun</b>	Turnaround	1	6	-83%
	Trânsito	16	8	100%
	<b>Total</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>0%</b>
<b>Jul</b>	Turnaround	7	5	40%
	Trânsito	10	12	-17%
	<b>Total</b>	<b>22</b>	<b>22</b>	<b>0%</b>
<b>Ago</b>	Turnaround	6	8	-0.25
	Trânsito	16	14	14%
	<b>Total</b>	<b>57</b>	<b>54</b>	<b>6%</b>
<b>Set</b>	Turnaround	9	12	-25%
	Trânsito	48	42	14%
	<b>Total</b>	<b>43</b>	<b>38</b>	<b>13%</b>
<b>Out</b>	Turnaround	14	12	17%
	Trânsito	29	26	12%
	<b>Total</b>	<b>28</b>	<b>25</b>	<b>12%</b>
<b>Nov</b>	Turnaround	9	12	-25%
	Trânsito	19	13	46%
	<b>Total</b>	<b>13</b>	<b>10</b>	<b>30%</b>
<b>Dez</b>	Turnaround	1	2	-50%
	Trânsito	12	8	50%
<b>TOTAL</b>	<b>Total</b>	<b>299</b>	<b>294</b>	<b>2%</b>
	<b>Turnaround</b>	<b>74</b>	<b>94</b>	<b>-21%</b>
	<b>Trânsito</b>	<b>225</b>	<b>200</b>	<b>13%</b>

## ii passageiros

Meses	Passageiros			
		2010	2009	Variação 2010/ 2009 %
Jan	<b>Total</b>	<b>7 511</b>	<b>4 180</b>	<b>80%</b>
	Embarcados	428	3	14167%
	Desembarcados	424	21	1919%
	Turnaround	852	24	3450%
	Trânsito	6 659	4 156	60%
Fev	<b>Total</b>	<b>5 737</b>	<b>2 980</b>	<b>93%</b>
	Embarcados	8	13	-38%
	Desembarcados	8	9	-11%
	Turnaround	16	22	-27%
	Trânsito	5 721	2 958	93%
Mar	<b>Total</b>	<b>8 292</b>	<b>11 031</b>	<b>-25%</b>
	Embarcados	1 554	170	814%
	Desembarcados	1 107	327	239%
	Turnaround	2 661	497	435%
	Trânsito	5 631	10 534	-47%
Abr	<b>Total</b>	<b>39 559</b>	<b>59 307</b>	<b>-33%</b>
	Embarcados	4 010	8 501	-53%
	Desembarcados	3 919	7 295	-46%
	Turnaround	7 929	15 796	-50%
	Trânsito	31 630	43 511	-27%
Mai	<b>Total</b>	<b>59 506</b>	<b>56 645</b>	<b>5%</b>
	Embarcados	531	4 794	-89%
	Desembarcados	1 089	4 147	-74%
	Turnaround	1 620	8 941	-82%
	Trânsito	57 886	47 704	21%
Jun	<b>Total</b>	<b>29 267</b>	<b>22 887</b>	<b>28%</b>
	Embarcados	77	4428	-98%
	Desembarcados	157	3855	-96%
	Turnaround	234	8283	-97%
	Trânsito	29 033	14 604	99%

Jul	<b>Total</b>	<b>35 253</b>	<b>37 600</b>	<b>-6%</b>
	Embarcados	3 905	3 652	7%
	Desembarcados	3 187	2 944	8%
	Turnaround	7 092	6 596	8%
	Trânsito	28 161	31 004	-9%
Ago	<b>Total</b>	<b>42 878</b>	<b>41 096</b>	<b>4%</b>
	Embarcados	2 914	7 938	-63%
	Desembarcados	3 120	7 305	-57%
	Turnaround	6 034	15 243	-60%
	Trânsito	36 844	25 853	43%
Set	<b>Total</b>	<b>85 017</b>	<b>80 517</b>	<b>6%</b>
	Embarcados	3 882	4 830	-20%
	Desembarcados	3 554	5 799	-39%
	Turnaround	7 436	10 629	-30%
	Trânsito	77 581	69 888	11%
Out	<b>Total</b>	<b>68 133</b>	<b>54 786</b>	<b>24%</b>
	Embarcados	4 345	3 116	39%
	Desembarcados	4 618	3 393	36%
	Turnaround	8 963	6 509	38%
	Trânsito	59 170	48 277	23%
Nov	<b>Total</b>	<b>41 091</b>	<b>26 879</b>	<b>53%</b>
	Embarcados	4 117	2 933	40%
	Desembarcados	4 305	4 053	6%
	Turnaround	8 422	6 986	21%
	Trânsito	32 669	19 893	64%
Dez	<b>Total</b>	<b>26 253</b>	<b>17 850</b>	<b>47%</b>
	Embarcados	477	2 719	-82%
	Desembarcados	877	1 628	-46%
	Turnaround	1 354	4 347	-69%
	Trânsito	24 899	13 503	84%
TOTAL	<b>Total</b>	<b>448 497</b>	<b>415 758</b>	<b>8%</b>
	<b>Embarcados</b>	<b>26 248</b>	<b>43 097</b>	<b>-39%</b>
	<b>Desembarcados</b>	<b>26 365</b>	<b>40 776</b>	<b>-35%</b>
	<b>Turnaround</b>	<b>52 613</b>	<b>83 873</b>	<b>-37%</b>
	<b>Trânsito</b>	<b>395 884</b>	<b>331 885</b>	<b>19%</b>

## iii navios

Navio	LOA	GT	LB	Categoria	Operador	Agente	Escalas	Quota de Mercado	Passageiros					Quota de Mercado
									Total	Embar.	Desemb.	Trânsito	Quota de Mercado	
AIDA AURA	202.8	42 289	1 266	****	AIDA CRUISES	JAMES RAWES	2	0.67%	2 432		3	2 429	0.54%	
AIDA CARA	193.3	38 557	1 186	****	AIDA CRUISES	JAMES RAWES	2	0.67%	2 279			2 279	0.51%	
AIDAVITA	202.9	42 289	1 266	****	AIDA CRUISES	JAMES RAWES	11	3.68%	15 515	21	17	15 477	3.46%	
AIDABELLA	252.0	69 203	2 050	****	AIDA CRUISES	JAMES RAWES	3	1.00%	6 806	2	4	6 800	1.52%	
AIDABLU	252.0	71 304	2 174	****	AIDA CRUISES	JAMES RAWES	3	1.00%	6 673	2	8	6 663	1.49%	
AIDALUNA	252.0	69 200	2 050	****	AIDA CRUISES	JAMES RAWES	1	0.33%	2 045			2 045	0.46%	
ALBATROS	205.5	28 518	884	***	PHOENIX REISEN	SOCIEDADE COMERCIAL COTANDRE	1	0.33%	742			742	0.17%	
ALEXANDER VON HUMBOLDT	150.7	15 343	508	***	PHOENIX REISEN	JAMES RAWES	1	0.33%	394	1	1	392	0.09%	
AMADEA	193.0	28 856	600	*****	PHOENIX REISEN	SOCIEDADE COMERCIAL COTANDRE	1	0.33%	424	2	2	420	0.09%	
ARCADIA	285.1	83 000	1 996	****	P & O CRUISES	JAMES RAWES	2	0.67%	3 922	4	6	3 912	0.87%	
ARTEMIS	230.6	44 588	1 200	***	P & O CRUISES	JAMES RAWES	4	1.34%	4 569	14	7	4 548	1.02%	
ASTOR	175.5	20 606	590	***	HANSEATISCHE KREUZFAHRTEN	JAMES RAWES	1	0.33%	443	1		442	0.10%	
ASUKA II	241.0	50 142	964	*****	ASUKA CRUISES	PINTO BASTO IV	1	0.33%	486	18	32	436	0.11%	
ATHENA	160.1	16 144	556	***	CLASSIC INTERNATIONAL CRUISES	SOCIEDADE COMERCIAL COTANDRE	3	1.00%	1 484	352	16	1 116	0.33%	
ATLANTIC STAR	240.4	46 087	1 200	****	PULLMANTUR CRUISES	BURMESTER & STUVE	1	0.33%	1 531	581	248	702	0.34%	
AURORA	270.0	76 152	1 868	****	P & O CRUISES	JAMES RAWES	2	0.67%	3 694	7	1	3 686	0.82%	
AZAMARA JOURNEY	180.7	30 277	676	****	AZAMARA CRUISES	BURMESTER & STUVE	1	0.33%	391	31	24	336	0.09%	
AZURA	265.0	115 055	3 076	****	P & O CRUISES	JAMES RAWES	3	1.00%	9 628	10	4	9 614	2.15%	
BALMORAL	187.8	43 537	1 397	***	FRED OLSEN	BARWIL KNUDSEN	4	1.34%	5 293	14	15	5 264	1.18%	
BLACK WATCH	205.5	28 668	868	****	FRED OLSEN	BARWIL KNUDSEN	4	1.34%	3 155	5	2	3 148	0.70%	
BOUDICCA	205.5	28 388	839	***	FRED OLSEN	BARWIL KNUDSEN	8	2.68%	6 461	19	21	6 421	1.44%	
BRAEMAR	195.0	24 344	733	***	FRED OLSEN	BARWIL KNUDSEN	2	0.67%	1 859	5	2	1 852	0.41%	
BREMEN	111.5	6 752	164	****	HAPAG LLOYD CRUISES	BURMESTER & STUVE	2	0.67%	234	12	11	211	0.05%	
C. COLUMBUS	144.1	14 903	410	***	HAPAG LLOYD CRUISES	BURMESTER & STUVE	2	0.67%	644	5	10	629	0.14%	
CELEBRITY CENTURY	246.0	72 458	1 750	*****	CELEBRITY CRUISES	BURMESTER & STUVE	1	0.33%	1 757	5	3	1 749	0.39%	
CELEBRITY CONSTELLATION	294.0	90 280	1 950	*****	CELEBRITY CRUISES	BURMESTER & STUVE	1	0.33%	2 045			2 045	0.46%	
CELEBRITY ECLIPSE	315.0	121 878	2 852	*****	CELEBRITY CRUISES	BURMESTER & STUVE	7	2.34%	20 959	40	52	20 867	4.67%	
CELEBRITY EQUINOX	315.0	122 000	2 852	*****	CELEBRITY CRUISES	BURMESTER & STUVE	1	0.33%	2 693	69	89	2 535	0.60%	
CLUB MED 2	187.0	14 893	394	****	CLUB MED CRUISES	PINTO BASTO IV	2	0.67%	462	360	82	20	0.10%	
COSTA ALLEGRA	187.8	28 430	820	***	COSTA CRUISES	OREY COMERCIO NAVEGAÇÃO	2	0.67%	1 556	6	7	1 543	0.35%	
COSTA CONCORDIA	290.2	114 147	3 000	****	COSTA CRUISES	OREY COMERCIO NAVEGAÇÃO	1	0.33%	2 291		33	2 258	0.51%	
COSTA DELIZIOSA	265.0	92 700	2 260	****	COSTA CRUISES	OREY COMERCIO NAVEGAÇÃO	2	0.67%	4 711	2	7	4 702	1.05%	
COSTA LUMINOSA	265.0	92 700	2 260	****	COSTA CRUISES	OREY COMERCIO NAVEGAÇÃO	2	0.67%	4 886	5	2	4 879	1.09%	
COSTA MAGICA	272.3	102 600	2 718	****	COSTA CRUISES	OREY COMERCIO NAVEGAÇÃO	8	2.68%	23 220	116	168	22 936	5.18%	
COSTA SERENA	290.2	114 500	3 000	****	COSTA CRUISES	OREY COMERCIO NAVEGAÇÃO	1	0.33%	2 901	113	5	2 783	0.65%	
CROWN PRINCESS	290.0	113 651	3 114	****	PRINCESS CRUISES	JAMES RAWES	1	0.33%	3 215	7	6	3 202	0.72%	
CRYSTAL SERENITY	250.0	68 000	1 100	*****	CRYSTAL CRUISES	PINTO BASTO IV	4	1.34%	4 710	1 293	1 817	1 600	1.05%	
CRYSTAL SYMPHONY	237.1	51 044	960	*****	CRYSTAL CRUISES	PINTO BASTO IV	1	0.33%	919	8	10	901	0.20%	
DELPHIN	156.2	16 214	466	***	DELPHIN KREUZFAHRTEN	AMINTER	2	0.67%	706	1	9	696	0.16%	
DELPHIN VOYAGER	174.0	21 884	606	***	DELPHIN KREUZFAHRTEN	AMINTER	2	0.67%	848	6	26	816	0.19%	
DEUTSCHLAND	175.0	22 496	548	*****	PETER DELMANN	JAMES RAWES	3	1.00%	1 639	466	423	750	0.37%	
DISCOVERY	168.7	20 216	710	***	VOYAGES OF DISCOVERY	JAMES RAWES	2	0.67%	1 273		14	1 259	0.28%	
DISNEY MAGIC	294.0	83 338	1 750	****	DISNEY CRUISE LINE	JAMES RAWES	2	0.67%	4 236	19	26	4 191	0.94%	
EMPRESS	289.6	113 561	1 600	***	PULLMANTUR CRUISES	BURMESTER & STUVE	15	5.02%	19 109	4 887	4 797	9 425	4.26%	
EURODAM	258.3	86 273	2 104	****	HOLLAND AMERICA LINE	JAMES RAWES	2	0.67%	4 208	28	15	4 165	0.94%	
FUNCHAL	153.5	9 563	430	***	CLASSIC INTERNATIONAL CRUISES	SOCIEDADE COMERCIAL COTANDRE	13	4.35%	8 138	4 079	4 049	10	1.81%	
GRAND PRINCESS	290.0	108 806	2 600	****	PRINCESS CRUISES	JAMES RAWES	2	0.67%	5 769	4	7	5 758	1.29%	
GRAND VOYAGER	180.0	24 391	840	****	IBEROCRUCEROS	OREY COMERCIO NAVEGAÇÃO	3	1.00%	1 976	2	7	1 967	0.44%	
INDEPENDENCE OF THE SEAS	339.0	154 407	3 634	****	ROYAL CARIBBEAN INTERNATIONAL	BURMESTER & STUVE	14	4.68%	55 669	178	154	55 337	12.41%	
INSIGNIA	181.0	30 277	684	****	OCEANIA CRUISES	BARWIL KNUDSEN	2	0.67%	1 985	668	655	662	0.44%	
JEWEL OF THE SEAS	293.2	90 090	2 110	****	ROYAL CARIBBEAN INTERNATIONAL	BURMESTER & STUVE	1	0.33%	2 016	12	24	1 980	0.45%	
KRISTINA KATARINA	137.6	12 907	462	***	KRISTINA CRUISES	GARLAND NAVEGAÇÃO	1	0.33%	327			327	0.07%	
KRISTINA REGINA	99.8	4 295	186	***	KRISTINA CRUISES	GARLAND NAVEGAÇÃO	1	0.33%	179	4		175	0.04%	
LE BOREAL	224.0	10 944	142	****	COMPAGNIE DES ILLES DU PONANT	JAMES RAWES	1	0.33%	144	13	54	77	0.03%	
LE DIAMANT	124.2	8 282	198	***	COMPAGNIE DES ILLES DU PONANT	JAMES RAWES	1	0.33%	266	198	68		0.06%	
LOUIS MAJESTY	207.2	40 876	1 460	***	LOUIS CRUISE LINES	JAMES RAWES	1	0.33%	1 081		1	1 080	0.24%	

Navio	LOA	GT	LB	Categoria	Operador	Agente	Escalas	Quota de Mercado	Passageiros				
									Total	Embar.	Desemb.	Trânsito	Quota de Mercado
MARCO POLO	176.3	22 080	848	***	CRUISE MARITIME GROUP	JAMES RAWES	4	1.34%	2 898	6	2	2 890	0.65%
MEIN SCHIFF	263.0	76 522	1 870	*****	TUI CRUISES	BURMESTER & STUVE	2	0.67%	3 668	5	10	3 653	0.82%
MS FRAM	114.0	11 647	318	****	NORWEGIAN COASTAL VOYAGE	JAMES RAWES	1	0.33%	182	162	20		0.04%
MSC MAGNIFICA	295.0	92 409	2 518	****	MSC CRUISES	MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY	1	0.33%	2 331	6	10	2 315	0.52%
MSC MELODY	204.8	35 143	1 098	***	MSC CRUISES	MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY	5	1.67%	5 864	9	4	5 851	1.31%
MSC OPERA	256.3	59 058	1 756	****	MSC CRUISES	MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY	2	0.67%	3 373	7	40	3 326	0.75%
MSC ORCHESTRA	294.0	92 409	2 550	****	MSC CRUISES	MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY	11	3.68%	29 559	1 033	984	27 542	6.59%
MSC POESIA	293.8	92 406	2 550	****	MSC CRUISES	MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY	2	0.67%	4 865	23	53	4 789	1.08%
MV MINERVA	133.0	12 449	474	***	SWAN HELLENIC	JAMES RAWES	1	0.33%	324	1	2	321	0.07%
NATIONAL GEOGRAPHIC EXPLORER	112.0	6 471	148	***	LINDBLAD EXPEDITIONS	PINTO BASTO IV	1	0.33%	150	1	149		0.03%
NIEUW AMSTERDAM	285.0	86 273	2 016	****	HOLLAND AMERICA LINE	JAMES RAWES	1	0.33%	2 046	7	20	2 019	0.46%
NOORDAM	292.5	82 318	1 918	****	HOLLAND AMERICA LINE	JAMES RAWES	1	0.33%	1 615	5	4	1 606	0.36%
NORWEGIAN GEM	294.1	93 500	2 394	****	NORWEGIAN CRUISE LINE	JAMES RAWES	2	0.67%	4 622	4	8	4 610	1.03%
NORWEGIAN SUN	260.0	78 309	2 002	***	NORWEGIAN CRUISE LINE	JAMES RAWES	2	0.67%	3 679	10	4	3 665	0.82%
OCEAN COUNTESS	164.0	16 795	846	***	CRUISE MARITIME GROUP	JAMES RAWES	4	1.34%	2 937	1	9	2 927	0.65%
OCEAN PRINCESS	181.0	30 277	688	****	PRINCESS CRUISES	JAMES RAWES	2	0.67%	1 283	20	13	1 250	0.29%
OCEANA	261.3	77 499	1 950	****	P & O CRUISES	JAMES RAWES	1	0.33%	2 114	2		2 112	0.47%
ORIANA	260.0	69 153	1 828	****	P & O CRUISES	JAMES RAWES	5	1.67%	8 863	6	30	8 827	1.98%
PACIFIC DREAM	240.0	46 811	1 354	****	PULLMANTUR CRUISES	BURMESTER & STUVE	7	2.34%	14 969	4 207	4 215	6 547	3.34%
PACIFIC VENUS	183.4	26 518	532	****	VENUS CRUISE	BARWIL KNUDSEN	1	0.33%	231	10	5	216	0.05%
PRINCE ALBERT II	108.2	6 072	132	****	SILVERSEA CRUISES	SOCIEDADE COMERCIAL COTANDRE	1	0.33%	175	114	59	2	0.04%
PRINCESS DANAE	162.3	16 531	560	***	CLASSIC INTERNATIONAL CRUISES	SOCIEDADE COMERCIAL COTANDRE	1	0.33%	520			520	0.12%
PRINCESS DAPHNE	163.0	15 833	592	***	DELPHIN KREUZFAHRTEN	SOCIEDADE COMERCIAL COTANDRE	2	0.67%	746			746	0.17%
PRINSENDAM	204.0	37 983	790	****	HOLLAND AMERICA LINE	JAMES RAWES	3	1.00%	2 274	35	47	2 192	0.51%
QUEEN ELIZABETH	294.0	90 901	2 092	****	CUNARD	JAMES RAWES	2	0.67%	3 909	8	9	3 892	0.87%
QUEEN MARY 2	345.3	148 528	2 620	*****	CUNARD	JAMES RAWES	2	0.67%	5 112	19	11	5 082	1.14%
QUEEN VICTORIA	294.0	90 049	2 014	****	CUNARD	JAMES RAWES	3	1.00%	5 637	82	11	5 544	1.26%
REGATTA	181.0	30 277	684	****	OCEANIA CRUISES	BARWIL KNUDSEN	2	0.67%	1 351	2	12	1 337	0.30%
ROYAL CLIPPER	132.7	4 425	228	****	STAR CLIPPERS	MARMEDSA	1	0.33%	374	165	195	14	0.08%
SAGA PEARL II	170.0	18 627	618	****	SAGA CRUISES	JAMES RAWES	5	1.67%	1 952	9	1	1 943	0.44%
SAGA RUBY	191.1	24 492	655	****	SAGA CRUISES	JAMES RAWES	4	1.34%	2 236	4	2	2 230	0.50%
SEA CLOUD	109.5	2 532	68	*****	SEA CLOUD CRUISES	BURMESTER & STUVE	2	0.67%	76	58	18		0.02%
SEA CLOUD II	117.0	3 849	96	*****	SEA CLOUD CRUISES	BURMESTER & STUVE	3	1.00%	300	166	134		0.07%
SEABOURN LEGEND	135.0	9 961	212	*****	SEABOURN CRUISE LINE	SOCIEDADE COMERCIAL COTANDRE	1	0.33%	343	185	150	8	0.08%
SEABOURN SOJOURN	198.0	32 346	450	*****	SEABOURN CRUISE LINE	SOCIEDADE COMERCIAL COTANDRE	2	0.67%	1 543	684	717	142	0.34%
SEABOURN SPIRIT	134.1	9 975	212	*****	SEABOURN CRUISE LINE	SOCIEDADE COMERCIAL COTANDRE	1	0.33%	327	197	121	9	0.07%
SEADREAM II	104.8	4 333	108	*****	SEADREAM YACHT CLUB	SOCIEDADE COMERCIAL COTANDRE	1	0.33%	193	83	110		0.04%
SEVEN SEAS VOYAGER	204.0	42 363	708	****	REGENT SEVEN SEAS CRUISES	BARWIL KNUDSEN	1	0.33%	673		2	671	0.15%
SILVER CLOUD	155.8	16 927	296	****	SILVERSEA CRUISES	SOCIEDADE COMERCIAL COTANDRE	2	0.67%	523	2	5	516	0.12%
SILVER SPIRIT	195.0	36 000	540	*****	SILVERSEA CRUISES	SOCIEDADE COMERCIAL COTANDRE	4	1.34%	3 130	1 282	1 316	532	0.70%
SILVER WHISPER	186.0	28 258	388	*****	SILVERSEA CRUISES	SOCIEDADE COMERCIAL COTANDRE	1	0.33%	344	3	12	329	0.08%
SILVER WIND	155.8	16 927	296	*****	SILVERSEA CRUISES	SOCIEDADE COMERCIAL COTANDRE	2	0.67%	1 059	519	512	28	0.24%
SPIRIT OF ADVENTURE	139.3	9 570	352	****	SPIRIT OF ADVENTURE	JAMES RAWES	1	0.33%	293		2	291	0.07%
SPLENDOUR OF THE SEAS	264.2	69 130	1 804	****	ROYAL CARIBBEAN INTERNATIONAL	BURMESTER & STUVE	1	0.33%	1 690	37		1 653	0.38%
STAR FLYER	115.5	2 298	170	****	STAR CLIPPERS	MARMEDSA	1	0.33%	132	52	62	18	0.03%
STAR PRINCESS	290.0	108 977	2 602	****	PRINCESS CRUISES	JAMES RAWES	2	0.67%	5 119	38	24	5 057	1.14%
THE WORLD	196.4	43 188	657	*****	RESIDENSEA	BARWIL KNUDSEN	1	0.33%	297	97	92	108	0.07%
THOMSON DREAM	243.2	54 763	1 506	****	THOMSON CRUISES	JAMES RAWES	1	0.33%	1 403			1 403	0.31%
VENTURA	290.0	116 017	3 092	****	P & O CRUISES	JAMES RAWES	10	3.34%	32 380	11	12	32 357	7.22%
VISION OF THE SEAS	279.0	78 340	2 000	****	ROYAL CARIBBEAN INTERNATIONAL	BURMESTER & STUVE	3	1.00%	6 300	2 590	3 569	141	1.40%
VISTAMAR	121.0	7 478	299	***	PLANTOURS & PARTNERS	OREY COMERCIO NAVEGAÇÃO	2	0.67%	424	1		423	0.09%
WESTERDAM	285.0	81 811	1 916	****	HOLLAND AMERICA LINE	JAMES RAWES	2	0.67%	3 778	5	24	3 749	0.84%
WIND SPIRIT	134.0	5 736	148	****	WINDSTAR CRUISES	JAMES RAWES	2	0.67%	353	200	153		0.08%
WIND STAR	134.0	5 703	148	****	WINDSTAR CRUISES	JAMES RAWES	1	0.33%	114	84	24	6	0.03%
WIND SURF	187.0	14 745	312	****	WINDSTAR CRUISES	JAMES RAWES	2	0.67%	553	221	325	7	0.12%
ZENITH	207.6	47 413	1 378	****	PULLMANTUR CRUISES	BURMESTER & STUVE	1	0.33%	293	84		209	0.07%
<b>Total</b>							<b>299</b>	<b>100.00%</b>	<b>448 497</b>	<b>26 248</b>	<b>26 365</b>	<b>395 884</b>	<b>100.00%</b>

## iv operadores

Operadores	Escalas				Passageiros					
	Total	Turnaround	Trânsito	Quota de Mercado	Total	Embar.	Desemb.	Turnaround	Trânsito	Quota de Mercado
AIDA CRUISES	22	0	22	7%	35 750	25	32	57	35 693	7.97%
AZUKA CRUISES	1	0	1	0%	486	18	32	50	436	0.11%
AZAMARA CRUISES	1	0	1	0%	391	31	24	55	336	0.09%
CELEBRITY CRUISES	10	0	10	3%	27 454	114	144	258	27 196	6.12%
CLASSIC INTERNATIONAL CRUISES	17	14	3	6%	10 142	4 431	4 065	8 496	1 646	2.26%
CLUB MED	2	2	0	1%	462	360	82	442	20	0.10%
COMPAGNIE ILLES PONANT	2	2	0	1%	410	211	122	333	77	0.09%
COSTA CRUISES	16	0	16	5%	39 565	242	222	464	39 101	8.82%
CRUISE MARITIME VOYAGES	8	0	8	3%	5 835	7	11	18	5 817	1.30%
CRYSTAL CRUISES	5	2	3	2%	5 629	1 301	1 827	3 128	2 501	1.26%
CUNARD	7	0	7	2%	14 658	109	31	140	14 518	3.27%
DELPHIN KREUZFAHRTEN	6	0	6	2%	2 300	7	35	42	2 258	0.51%
DISNEY CRUISE LINE	2	0	2	1%	4 236	19	26	45	4 191	0.94%
FRED OLSEN	18	0	18	6%	16 768	43	40	83	16 685	3.74%
HANSEATISCHE KREUZFAHRTEN	1	0	1	0%	443	1		1	442	0.10%
HAPAG LLOYD	4	0	4	1%	878	17	21	38	840	0.20%
HOLLAND AMERICA LINE	7	0	7	2%	9 713	52	95	147	9 566	2.17%
IBEROCRUCEROS	3	0	3	1%	1 976	2	7	9	1 967	0.44%
KRISTINA CRUISES	2	0	2	1%	506	4		4	502	0.11%
LINDBAD EXPEDITION	1	1	0	0%	150	1	149	150		0.03%
LOUIS HELLENIC CRUISES	1	0	1	0%	1 081		1	1	1 080	0.24%
MSC CRUISES	21	0	21	7%	45 992	1 078	1 091	2 169	43 823	10.25%
NORWEGIAN COASTAL VOYAGE	1	1	0	0%	182	162	20	182		0.04%
NORWEGIAN CRUISE LINE	6	0	6	2%	12 509	42	27	69	12 440	2.79%
OCEANIA CRUISES	4	1	3	1%	3 336	670	667	1 337	1 999	0.74%
P & O CRUISES	27	0	27	9%	65 170	54	60	114	65 056	14.53%
PETER DEILMANN	3	1	2	1%	1 639	466	423	889	750	0.37%
PHOENIX REISEN	3	0	3	1%	1 560	3	3	6	1 554	0.35%
PLANTOURS & PARTNERS	2	0	2	1%	424	1		1	423	0.09%
PRINCESS CRUISES	7	0	7	2%	15 386	69	50	119	15 267	3.43%
PULLMANTUR CRUISES	24	23	1	8%	35 902	9 759	9 260	19 019	16 883	8.00%
REGENT SEVEN SEAS CRUISES	1	0	1	0%	673		2	2	671	0.15%
RESIDENSEA	1	1	0	0%	297	97	92	189	108	0.07%
ROYAL CARIBBEAN INTERNATIONAL	19	3	16	6%	65 675	2 817	3 747	6 564	59 111	14.64%
SAGA CRUISES	9	0	9	3%	4 188	4	11	15	4 173	0.93%
SEA CLOUD CRUISES	5	5	0	2%	376	224	152	376		0.08%
SEABOURN C. LINE	4	4	0	1%	2 213	1 066	988	2 054	159	0.49%
SEADREAM YACHT CLUB	1	1	0	0%	193	83	110	193		0.04%
SILVERSEA CRUISES	10	6	4	3%	5 231	1 920	1 904	3 824	1 407	1.17%
SPIRIT OF ADVENTURE	1	0	1		293		2	2	291	0.07%
STAR CLIPPERS	2	2	0	1%	506	217	257	474	32	0.11%
SWAN HELLENIC	1	0	1	0%	324	1	2	3	321	0.07%
THOMSON CRUISES	1	0	1	0%	1 403				1 403	0.31%
TUI CRUISES	2	0	2	1%	3 668	5	10	15	3 653	0.82%
VENUS CRUISE	1	0	1	0%	231	10	5	15	216	0.05%
VOYAGES OF DISCOVERY	2	0	2	1%	1 273		14	14	1 259	0.28%
WINDSTAR CRUISES	5	5	0	2%	1 020	505	502	1 007	13	0.23%
<b>Total</b>	<b>299</b>	<b>74</b>	<b>225</b>	<b>100%</b>	<b>448 497</b>	<b>26 248</b>	<b>26 365</b>	<b>52 613</b>	<b>395 884</b>	<b>100.00%</b>

## v agentes

Agentes	Escalas				Passageiros					
	Total	Turnaround	Trânsito	Quota de Mercado	Total	Embar.	Desemb.	Turnaround	Trânsito	Quota de Mercado
AMINTER	4	0	4	1.34%	1 554	7	35	42	1 512	0.35%
BARWIL KNUDSEN	25	2	23	8.36%	21 305	820	806	1 626	19 679	4.75%
BURMESTER & STUVE	65	31	34	21.74%	134 344	12 967	13 358	26 325	108 019	29.95%
GARLAND NAVEGAÇÃO	2	0	2	0.67%	506	4		4	502	0.11%
JAMES RAWES	114	9	105	38.13%	175 907	1 728	1 430	3 158	172 749	39.22%
MARMEDSA	2	2	0	0.67%	506	217	257	474	32	0.11%
MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY	21	0	21	7.02%	45 992	1078	1091	2169	43 823	10.25%
OREY COMERCIO NAVEGAÇÃO	21	0	21	7.02%	41 965	245	229	474	41 491	9.36%
PINTO BASTO IV	9	5	4	3.01%	6 727	1 680	2 090	3 770	2 957	1.50%
SOCIEDADE COMERCIAL COTANDRE	36	25	11	12.04%	19 691	7 502	7 069	14 571	5 120	4.39%
<b>Total</b>	<b>299</b>	<b>74</b>	<b>225</b>	<b>100.00%</b>	<b>448 497</b>	<b>26 248</b>	<b>26 365</b>	<b>52 613</b>	<b>395 884</b>	<b>100.00%</b>

## vi portos nacionais

Porto	Escalas			Quota de Mercado	Passageiros					
	Total	Turnaround	Trânsito		Total	Embar.	Desemb.	Turnaround	Trânsito	Quota de Mercado
FIGUEIRA DA FOZ	1	0	1	0.13%	50				50	0.00%
FUNCHAL	294	0	294	38.94%	495 323	5 059	4 790	9 849	485 474	46.42%
LEIXÕES	49	1	48	6.49%	27 494	140	224	364	27 130	2.58%
LISBOA	299	74	225	39.60%	448 497	26 248	26 365	52 613	395 884	42.03%
PORTIMÃO	52	1	51	6.89%	33 843	374	383	757	33 086	3.17%
PORTOS DOS AÇORES	60	0	60	7.95%	61 756	57	46	103	61 653	5.79%
<b>Total</b>	<b>755</b>	<b>76</b>	<b>679</b>	<b>100.00%</b>	<b>1 066 963</b>	<b>31 878</b>	<b>31 808</b>	<b>63 686</b>	<b>1 003 277</b>	<b>100.00%</b>

## vii Península Ibérica

Porto	Escalas	Quota de Mercado	Passageiros	Quota de Mercado
A Coruña	62	1.42%	70 695	0.86%
Alicante	47	1.08%	75 911	0.93%
Almería	50	1.14%	58 154	0.71%
Bahía de Algeciras			37	
Bahía Cadiz	298	6.82%	334 162	4.08%
Baleares	724	16.56%	1 539 532	18.78%
Barcelona	850	19.45%	2 344 925	28.60%
Bilbau	33	0.75%	43 394	0.53%
Cartagena	77	1.76%	104 294	1.27%
Castellón	2	0.05%	849	0.01%
Ceuta	8	0.18%	4 952	0.06%
Ferrol-San Cibrao	3	0.07%	640	0.01%
Figueira da Foz	1	0.02%	50	0.00%
Funchal	294	6.73%	495 323	6.04%
Gijón	9	0.21%	11 431	0.14%
Las Palmas	379	8.67%	618 745	7.55%
Leixões	49	1.12%	27 494	0.34%
Lisboa	299	6.84%	448 497	5.47%
Málaga	322	7.37%	659 123	8.04%
Melilla	5	0.11%	2 265	0.03%
Motril	17	0.39%	2 335	0.03%
Portimão	52	1.19%	33 843	0.41%
Portos dos Açores	60	1.37%	61 756	0.75%
Santander	8	0.18%	13 939	0.17%
Sevilha	48	1.10%	12 092	0.15%
Tarragona	2	0.05%	3 148	0.04%
Tenerife	387	8.85%	740 022	9.03%
Valência	157	3.59%	253 743	3.09%
Vigo	114	2.61%	233 644	2.85%
Vilagarcia	14	0.32%	4 373	0.05%
<b>Total</b>	<b>4 371</b>	<b>100.00%</b>	<b>8 199 368</b>	<b>100.00%</b>

viii **Cruise Europe****escalas**

	<b>Porto</b>	<b>País</b>	<b>Escalas</b>
1	Copenhaga	Dinamarca	307
2	Southampton	Inglaterra	300
<b>3</b>	<b>Lisboa</b>	<b>Portugal</b>	<b>299</b>
4	Talin	Estónia	280
5	Estocolmo	Suécia	259
6	Helsínquia	Finlândia	247
7	Bergen	Noruega	241
8	St. Petersburgo	Rússia	187
9	Dover	Inglaterra	167
10	Geiranger	Noruega	158

**passageiros**

	<b>Porto</b>	<b>País</b>	<b>Passageiros</b>
1	Southampton	Inglaterra	1 200 000
2	Copenhaga	Dinamarca	662 000
<b>3</b>	<b>Lisboa</b>	<b>Portugal</b>	<b>448 497</b>
4	Estocolmo	Suécia	415 000
5	Talin	Estónia	389 370
6	St. Petersburgo	Rússia	368 000
7	Helsínquia	Finlândia	342 000
8	Dover	Inglaterra	307 223
9	Bergen	Noruega	291 877
10	Oslo	Noruega	260 843



**Navio** AIDAAURA

**Escalas** 2

**GT** 42 280

**LOA** 202.8 m

**PAX** 1 262

**Operador** Aida Cruises

**Agente** James Rawes



**Navio** AIDACARA

**Escalas** 2

**GT** 38 557

**LOA** 193.3 m

**PAX** 1 186

**Operador** Aida Cruises

**Agente** James Rawes



**Navio** AIDAVITA

**Escalas** 11

**GT** 42 289

**LOA** 202.9 m

**PAX** 1 266

**Operador** Aida Cruises

**Agente** James Rawes



**Navio** AIDABELLA

**Escalas** 3

**GT** 69 203

**LOA** 252.0 m

**PAX** 2 050

**Operador** Aida Cruises

**Agente** James Rawes



**Navio** AIDABLU

**Escalas** 3

**GT** 71 304

**LOA** 252.0 m

**PAX** 2 174

**Operador** Aida Cruises

**Agente** James Rawes



**Navio** AIDALUNA

**Escalas** 1

**GT** 69 200

**LOA** 252.0 m

**PAX** 2 050

**Operador** Aida Cruises

**Agente** James Rawes



**Navio** ALBATROS

**Escalas** 1

**GT** 28 518

**LOA** 205.5 m

**PAX** 884

**Operador** Phoenix Reisen

**Agente** Sociedade Comercial Cotandre



**Navio** ALEXANDER VON HUMBOLDT

**Escalas** 1

**GT** 15 343

**LOA** 150.7 m

**PAX** 508

**Operador** Phoenix Reisen

**Agente** James Rawes



**Navio** AMADEA

**Escalas** 1

**GT** 28 856

**LOA** 193.0 m

**PAX** 600

**Operador** Phoenix Reisen

**Agente** Sociedade Comercial Cotandre



**Navio** ARCADIA  
**Escalas** 2  
**GT** 82 972  
**LOA** 285.1 m  
**PAX** 1 996  
**Operador** P & O Cruises  
**Agente** James Rawes



**Navio** ARTEMIS  
**Escalas** 4  
**GT** 44 588  
**LOA** 230.6 m  
**PAX** 1 200  
**Operador** P & O Cruises  
**Agente** James Rawes



**Navio** ASTOR  
**Escalas** 1  
**GT** 20 606  
**LOA** 175.5 m  
**PAX** 590  
**Operador** Hanseatische Kreuzfahrten  
**Agente** James Rawes



**Navio** ASUKA II  
**Escalas** 1  
**GT** 50 142  
**LOA** 241.0 m  
**PAX** 964  
**Operador** Asuka Cruises  
**Agente** Pinto Basto IV



**Navio** ATHENA  
**Escalas** 3  
**GT** 16 144  
**LOA** 160.1 m  
**PAX** 556  
**Operador** Classic International Cruises  
**Agente** Sociedade Comercial Cotandre



**Navio** ATLANTIC STAR  
**Escalas** 1  
**GT** 46 087  
**LOA** 240.4 m  
**PAX** 1 200  
**Operador** Pullmantur Cruises  
**Agente** Burmester & Stuve



**Navio** AURORA

**Escalas** 2

**GT** 76 152

**LOA** 270 m

**PAX** 1 868

**Operador** P & O Cruises

**Agente** James Rawes



**Navio** AZAMARA JOURNEY

**Escalas** 1

**GT** 30 277

**LOA** 180.7 m

**PAX** 694

**Operador** Azamara Cruises

**Agente** Burmester & Stuve



**Navio** AZURA

**Escalas** 3

**GT** 115 055

**LOA** 256.0 m

**PAX** 3 076

**Operador** P & O Cruises

**Agente** James Rawes



**Navio** BALMORAL  
**Escalas** 4  
**GT** 43 537  
**LOA** 187.8 m  
**PAX** 987  
**Operador** Fred Olsen  
**Agente** Barwil Knudsen



**Navio** BLACK WATCH  
**Escalas** 4  
**GT** 28 668  
**LOA** 205.5 m  
**PAX** 804  
**Operador** Fred Olsen  
**Agente** Barwil Knudsen



Foto cedida por Luís Miguel Correia

**Navio** BOUDICCA  
**Escalas** 8  
**GT** 28 388  
**LOA** 205.0 m  
**PAX** 839  
**Operador** Fred Olsen  
**Agente** Barwil Knudsen



Foto cedida por Luís Miguel Correia

**Navio** BRAEMAR  
**Escalas** 2  
**GT** 19 089  
**LOA** 163.8 m  
**PAX** 750  
**Operador** Fred Olsen  
**Agente** Barwil Knudsen



**Navio** BREMEN  
**Escalas** 2  
**GT** 6 752  
**LOA** 111.5 m  
**PAX** 164  
**Operador** Hapag Lloyd Cruises  
**Agente** Burmester & Stuve



**Navio** C. COLUMBUS  
**Escalas** 2  
**GT** 14 903  
**LOA** 144.1 m  
**PAX** 410  
**Operador** Hapag Lloyd Cruises  
**Agente** Burmester & Stuve



**Navio** CELEBRITY CENTURY

**Escalas** 1

**GT** 72 458

**LOA** 246.0 m

**PAX** 1 750

**Operador** Celebrity Cruises

**Agente** Burmester & Stuve



Foto cedida por Luís Miguel Correia

**Navio** CELEBRITY CONSTELLATION

**Escalas** 1

**GT** 90 280

**LOA** 294.0 m

**PAX** 1 950

**Operador** Celebrity Cruises

**Agente** Burmester & Stuve



**Navio** CELEBRITY ECLIPSE

**Escalas** 7

**GT** 121 878

**LOA** 315.0 m

**PAX** 2 852

**Operador** Celebrity Cruises

**Agente** Burmester & Stuve



**Navio** CELEBRITY EQUINOX  
**Escalas** 1  
**GT** 122 000  
**LOA** 315.0 m  
**PAX** 2 852  
**Operador** Celebrity Cruises  
**Agente** Burmester & Stuve



**Navio** CLUB MED 2  
**Escalas** 2  
**GT** 14 983  
**LOA** 187.1 m  
**PAX** 394  
**Operador** Club Med Cruises  
**Agente** Pinto Basto IV



**Navio** COSTA ALLEGRA  
**Escalas** 2  
**GT** 28 430  
**LOA** 187.8 m  
**PAX** 820  
**Operador** Costa Cruises  
**Agente** Orey Comércio Navegação



**Navio** COSTA CONCORDIA  
**Escalas** 1  
**GT** 114 147  
**LOA** 290.2 m  
**PAX** 3 000  
**Operador** Costa Cruises  
**Agente** Orey Comércio Navegação



**Navio** COSTA DELIZIOSA  
**Escalas** 2  
**GT** 92 700  
**LOA** 265.0 m  
**PAX** 2 260  
**Operador** Costa Cruises  
**Agente** Orey Comércio Navegação



**Navio** COSTA LUMINOSA  
**Escalas** 2  
**GT** 92 700  
**LOA** 265.0 m  
**PAX** 2 260  
**Operador** Costa Cruises  
**Agente** Orey Comércio Navegação



**Navio** COSTA MAGICA  
**Escalas** 8  
**GT** 102 600  
**LOA** 272.3 m  
**PAX** 2 718  
**Operador** Costa Cruises  
**Agente** Orey Comércio Navegação



**Navio** COSTA SERENA  
**Escalas** 1  
**GT** 114 500  
**LOA** 290.2 m  
**PAX** 3 000  
**Operador** Costa Cruises  
**Agente** Orey Comércio Navegação



**Navio** CROWN PRINCESS  
**Escalas** 1  
**GT** 113 651  
**LOA** 290.0 m  
**PAX** 3 114  
**Operador** Princess Cruises  
**Agente** James Rawes



**Navio** CRYSTAL SERENITY

**Escalas** 4

**GT** 68 000

**LOA** 250.0 m

**PAX** 1 100

**Operador** Crystal Cruises

**Agente** Pinto Basto IV



**Navio** CRYSTAL SYMPHONY

**Escalas** 1

**GT** 51 044

**LOA** 237.1 m

**PAX** 960

**Operador** Crystal Cruises

**Agente** Pinto Basto IV



**Navio** DELPHIN

**Escalas** 2

**GT** 16 214

**LOA** 156.2 m

**PAX** 466

**Operador** Delphin Kreuzfahrten

**Agente** Aminter



**Navio** DELPHIN VOYAGER

**Escalas** 2

**GT** 21 884

**LOA** 174.0 m

**PAX** 606

**Operador** Delphin Kreuzfahrten

**Agente** Aminter



**Navio** DEUTSCHLAND

**Escalas** 3

**GT** 22 496

**LOA** 175.3 m

**PAX** 548

**Operador** Peter Deilmann

**Agente** James Rawes



**Navio** DISCOVERY

**Escalas** 2

**GT** 20 216

**LOA** 168.7 m

**PAX** 710

**Operador** Voyages of Discovery

**Agente** James Rawes



**Navio** DISNEY MAGIC  
**Escalas** 2  
**GT** 83 338  
**LOA** 294.0 m  
**PAX** 1 750  
**Operador** Disney Cruise Line  
**Agente** James Rawes



**Navio** EMPRESS  
**Escalas** 15  
**GT** 113 561  
**LOA** 289.6 m  
**PAX** 1 600  
**Operador** Pullmantur Cruises  
**Agente** Burmester & Stuve



**Navio** EURODAM  
**Escalas** 2  
**GT** 86 273  
**LOA** 258.3 m  
**PAX** 2 104  
**Operador** Holland America Line  
**Agente** James Rawes



**Navio** FUNCHAL

**Escalas** 13

**GT** 9 563

**LOA** 153.5 m

**PAX** 430

**Operador** Classic International Cruises

**Agente** Sociedade Comercial Cotandre



**Navio** GRAND PRINCESS

**Escalas** 2

**GT** 108 806

**LOA** 290.0 m

**PAX** 2 600

**Operador** Princess Cruises

**Agente** James Rawes



**Navio** GRAND VOYAGER

**Escalas** 3

**GT** 24 391

**LOA** 180.0 m

**PAX** 840

**Operador** Iberocruceros

**Agente** Orey Comércio Navegação



**Navio** INDEPENDENCE OF THE SEAS**Escalas** 14**GT** 154 407**LOA** 339.0 m**PAX** 3 634**Operador** Royal Caribbean International**Agente** Burmester & Stuve**Navio** INSIGNIA**Escalas** 2**GT** 30 277**LOA** 181.0 m**PAX** 684**Operador** Oceania Cruises**Agente** Barwil Knudsen**Navio** JEWEL OF THE SEAS**Escalas** 1**GT** 900 90**LOA** 293.2 m**PAX** 2 110**Operador** Royal Caribbean International**Agente** Burmester & Stuve

**Navio** KRISTINA KATARINA

**Escalas** 1

**GT** 12 907

**LOA** 137.6 m

**PAX** 462

**Operador** Kristina Cruises

**Agente** Garland Navegação



**Navio** KRISTINA REGINA

**Escalas** 1

**GT** 4 295

**LOA** 99.83 m

**PAX** 186

**Operador** Kristina Cruises

**Agente** Garland Navegação



Foto cedida por Luís Miguel Correia

**Navio** LE BOREAL

**Escalas** 1

**GT** 10 944

**LOA** 224.0 m

**PAX** 142

**Operador** Compagnie des Iles du Ponant

**Agente** James Rawes



**Navio** LE DIAMANT

**Escalas** 1

**GT** 8 282

**LOA** 124.2 m

**PAX** 198

**Operador** Compagnie des Illes du Ponant

**Agente** James Rawes



**Navio** LOUIS MAJESTY

**Escalas** 1

**GT** 40 876

**LOA** 207.2 m

**PAX** 1 460

**Operador** Louis Cruise Lines

**Agente** James Rawes



**Navio** MARCO POLO

**Escalas** 4

**GT** 22 080

**LOA** 176.3 m

**PAX** 848

**Operador** Cruise Maritime Group

**Agente** James Rawes



**Navio** MEIN SCHIFF  
**Escalas** 2  
**GT** 76 522  
**LOA** 263.0 m  
**PAX** 1 870  
**Operador** Tui Cruises  
**Agente** Burmester & Stuve



**Navio** MS FRAM  
**Escalas** 1  
**GT** 11 647  
**LOA** 114.0 m  
**PAX** 318  
**Operador** Norwegian Coastal Voyage  
**Agente** James Rawes



**Navio** MSC MAGNIFICA  
**Escalas** 1  
**GT** 92 409  
**LOA** 295.0 m  
**PAX** 2 518  
**Operador** MSC Cruises  
**Agente** Mediterranean Shipping Company



**Navio** MSC MELODY

**Escalas** 5

**GT** 35 143

**LOA** 204.8 m

**PAX** 1 098

**Operador** MSC Cruises

**Agente** Mediterranean Shipping Company



**Navio** MSC OPERA

**Escalas** 2

**GT** 59 058

**LOA** 256.3 m

**PAX** 1 756

**Operador** MSC Cruises

**Agente** Mediterranean Shipping Company



Foto cedida por Luís Miguel Correia

**Navio** MSC ORCHESTRA

**Escalas** 11

**GT** 92 409

**LOA** 294.0 m

**PAX** 2 550

**Operador** MSC Cruises

**Agente** Mediterranean Shipping Company



**Navio** MSC POESIA

**Escalas** 2

**GT** 92 406

**LOA** 293.8 m

**PAX** 2 550

**Operador** MSC Cruises

**Agente** Mediterranean Shipping Company



**Navio** MINERVA

**Escalas** 1

**GT** 12 449

**LOA** 133.0 m

**PAX** 474

**Operador** Swan Hellenic

**Agente** James Rawes



**Navio** NATIONAL GEOGRAPHIC EXPLORER

**Escalas** 1

**GT** 6 471

**LOA** 112.0 m

**PAX** 148

**Operador** Lindblad Expeditions

**Agente** Pinto Basto IV



**Navio** NIEUW AMSTERDAM

**Escalas** 1

**GT** 86 273

**LOA** 2 016 m

**PAX** 285.0

**Operador** Holland America Line

**Agente** James Rawes



**Navio** NOORDAM

**Escalas** 1

**GT** 82 318

**LOA** 292.5 m

**PAX** 1 918

**Operador** Holland America Line

**Agente** James Rawes



**Navio** NORWEGIAN GEM

**Escalas** 2

**GT** 93 500

**LOA** 294.1 m

**PAX** 2 394

**Operador** Norwegian Cruise Line

**Agente** James Rawes



**Navio** NORWEGIAN SUN  
**Escalas** 2  
**GT** 78 309  
**LOA** 260.0 m  
**PAX** 2 002  
**Operador** Norwegian Cruise Line  
**Agente** James Rawes



**Navio** OCEAN COUNTESS  
**Escalas** 4  
**GT** 16 795  
**LOA** 164.0 m  
**PAX** 846  
**Operador** Cruise Maritime Group  
**Agente** James Rawes



**Navio** OCEAN PRINCESS  
**Escalas** 2  
**GT** 30 277  
**LOA** 181.0 m  
**PAX** 688  
**Operador** James Rawes  
**Agente** Princess Cruises



**Navio** OCEANA  
**Escalas** 1  
**GT** 77 499  
**LOA** 261.3 m  
**PAX** 1 950  
**Operador** P & O Cruises  
**Agente** James Rawes



Foto cedida por Luís Miguel Correia

**Navio** ORIANA  
**Escalas** 5  
**GT** 69 153  
**LOA** 260 m  
**PAX** 1 828  
**Operador** P & O Cruises  
**Agente** James Rawes



**Navio** PACIFIC DREAM  
**Escalas** 7  
**GT** 46 811  
**LOA** 240.0 m  
**PAX** 1 354  
**Operador** Pullmantur Cruises  
**Agente** Burmester & Stuve



**Navio** PACIFIC VENUS

**Escalas** 1

**GT** 26 518

**LOA** 183.4 m

**PAX** 532

**Operador** Venus Cruises

**Agente** Barwil Knudsen



**Navio** PRINCE ALBERT II

**Escalas** 1

**GT** 6 072

**LOA** 108.2 m

**PAX** 132

**Operador** Silversea Cruises

**Agente** Sociedade Comercial Cotandre



**Navio** PRINCESS DANAÉ

**Escalas** 1

**GT** 16 531

**LOA** 162.31 m

**PAX** 560

**Operador** Classic International Cruises

**Agente** Sociedade Comercial Cotandre



**Navio** PRINCESS DAPHNE

**Escalas** 2

**GT** 15 833

**LOA** 163.0 m

**PAX** 592

**Operador** Delphin Kreuzfahrten

**Agente** Sociedade Comercial Cotandre



**Navio** PRINSENDAM

**Escalas** 3

**GT** 37 983

**LOA** 204.0 m

**PAX** 790

**Operador** Holland America Line

**Agente** James Rawes



**Navio** QUEEN ELIZABETH

**Escalas** 2

**GT** 90 901

**LOA** 294.0 m

**PAX** 2 092

**Operador** Cunard

**Agente** James Rawes



**Navio** QUEEN MARY 2

**Escalas** 3

**GT** 148 528

**LOA** 345.03 m

**PAX** 2 620

**Operador** Cunard

**Agente** James Rawes



**Navio** QUEEN VICTORIA

**Escalas** 3

**GT** 90 049

**LOA** 294 m

**PAX** 2 014

**Operador** Cunard

**Agente** James Rawes



**Navio** REGATTA

**Escalas** 2

**GT** 30 277

**LOA** 181 m

**PAX** 684

**Operador** Oceania Cruises

**Agente** Barwil Knudsen



**Navio** ROYAL CLIPPER  
**Escalas** 1  
**GT** 4 425  
**LOA** 132.7 m  
**PAX** 228  
**Operador** Star Clippers  
**Agente** Marmedsa



**Navio** SAGA PEARL II  
**Escalas** 5  
**GT** 18 627  
**LOA** 170.0 m  
**PAX** 618  
**Operador** Saga Cruises  
**Agente** James Rawes



**Navio** SAGA RUBY  
**Escalas** 4  
**GT** 24 492  
**LOA** 191.1 m  
**PAX** 655  
**Operador** Saga Cruises  
**Agente** James Rawes



**Navio** SEA CLOUD  
**Escalas** 2  
**GT** 2 532  
**LOA** 109.5 m  
**PAX** 68  
**Operador** Sea Cloud Cruises  
**Agente** Burmester & Stuve



**Navio** SEA CLOUD II  
**Escalas** 3  
**GT** 3 849  
**LOA** 117.0 m  
**PAX** 96  
**Operador** Sea Cloud Cruises  
**Agente** Burmester & Stuve



**Navio** SEABOURN LEGEND  
**Escalas** 1  
**GT** 9 961  
**LOA** 135.0 m  
**PAX** 212  
**Operador** Seabourn Cruise Line  
**Agente** Sociedade Comercial Cotandre



**Navio** SEABOURN SOJOURN

**Escalas** 2

**GT** 32 346

**LOA** 198.0 m

**PAX** 450

**Operador** Seabourn Cruise Line

**Agente** Sociedade Comercial Cotandre



**Navio** SEABOURN SPIRIT

**Escalas** 1

**GT** 9 975

**LOA** 134.1 m

**PAX** 212

**Operador** Seabourn Cruise Line

**Agente** Sociedade Comercial Cotandre



**Navio** SEADREAM II

**Escalas** 1

**GT** 4 333

**LOA** 104.8 m

**PAX** 108

**Operador** Seadream Yacht Club

**Agente** Sociedade Comercial Cotandre



**Navio** SEVEN SEAS VOYAGER

**Escalas** 1

**GT** 42 363

**LOA** 204.0 m

**PAX** 708

**Operador** Regent Seven Seas Cruises

**Agente** Barwil Knudsen



**Navio** SILVER CLOUD

**Escalas** 2

**GT** 16 927

**LOA** 155.8 m

**PAX** 296

**Operador** Silversea Cruises

**Agente** Sociedade Comercial Cotandre



**Navio** SILVER SPIRIT

**Escalas** 4

**GT** 36 000

**LOA** 195.0 m

**PAX** 540

**Operador** Silversea Cruises

**Agente** Sociedade Comercial Cotandre



**Navio** SILVER WHISPER

**Escalas** 1

**GT** 28 258

**LOA** 186.0 m

**PAX** 388

**Operador** Silversea Cruises

**Agente** Sociedade Comercial Cotandre



**Navio** SILVER WIND

**Escalas** 2

**GT** 16 927

**LOA** 155.8 m

**PAX** 296

**Operador** Silversea Cruises

**Agente** Sociedade Comercial Cotandre



**Navio** SPIRIT OF ADVENTURE

**Escalas** 1

**GT** 9 570

**LOA** 139.3 m

**PAX** 352

**Operador** Spirit of Adventure

**Agente** James Rawes



**Navio** SPLENDOUR OF THE SEAS**Escalas** 1**GT** 69 130**LOA** 264.2 m**PAX** 1 804**Operador** Royal Caribbean International**Agente** Burmester & Stuve**Navio** STAR FLYER**Escalas** 1**GT** 2 298**LOA** 115.5 m**PAX** 170**Operador** Star Clippers**Agente** Marmedsa**Navio** STAR PRINCESS**Escalas** 2**GT** 108 977**LOA** 290.0 m**PAX** 2 602**Operador** Princess Cruises**Agente** James Rawes

**Navio** THE WORLD

**Escalas** 1

**GT** 43 188

**LOA** 196.4 m

**PAX** 657

**Operador** Residensea

**Agente** Barwil Knudsen



**Navio** THOMSON DREAM

**Escalas** 1

**GT** 54 7063

**LOA** 243.2 m

**PAX** 1 506

**Operador** Columbian Ship Management

**Agente** James Rawes



**Navio** VENTURA

**Escalas** 6

**GT** 116 017

**LOA** 290.0 m

**PAX** 3 092

**Operador** P & O Cruises

**Agente** James Rawes



**Navio** VISION OF THE SEAS  
**Escalas** 2  
**GT** 78 340  
**LOA** 279.0 m  
**PAX** 2 000  
**Operador** Royal Caribbean International  
**Agente** Burmester & Stuve



**Navio** VISTAMAR  
**Escalas** 2  
**GT** 7 478  
**LOA** 121.0 m  
**PAX** 299  
**Operador** Plantours & Partners  
**Agente** Orey Comércio Navegação



**Navio** WESTERDAM  
**Escalas** 2  
**GT** 81 811  
**LOA** 285.0 m  
**PAX** 1 916  
**Operador** Holland America Line  
**Agente** James Rawes



**Navio** WIND SPIRIT  
**Escalas** 2  
**GT** 5 736  
**LOA** 134.0 m  
**PAX** 148  
**Operador** Windstar Cruises  
**Agente** James Rawes



Foto cedida por Luís Miguel Correia

**Navio** WIND STAR  
**Escalas** 1  
**GT** 5 703  
**LOA** 134.0 m  
**PAX** 148  
**Operador** Windstar Cruises  
**Agente** James Rawes



Foto cedida por Luís Miguel Correia

**Navio** WIND SURF  
**Escalas** 2  
**GT** 14 745  
**LOA** 187 m  
**PAX** 312  
**Operador** Windstar Cruises  
**Agente** James Rawes



**Navio** ZENITH

**Escalas** 1

**GT** 47 413

**LOA** 207.6 m

**PAX** 1 378

**Operador** Pullmantur Cruises

**Agente** Burmester & Stuve





[www.portodelisboa.pt](http://www.portodelisboa.pt)

**Promoção Comercial**  
**Cruzeiros e Náutica de Recreio**  
Gare Marítima de Alcântara  
1350-355 Lisboa  
Tel. 213 922 025 Fax 213 922 037